



# RACJE

# GMINNE

MIESIĘCZNIK GMINY PAWŁOWICE

NR  
01  
(675)

16.01.2023 - 15.02.2023 r.  
ISSN 1640-8071  
www.pawlowice.pl  
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:  
**3,50 zł**  
(w tym 5% Vat)

## Drzewka na lata

strona 11



fort. UG Pawłowice

## Radni zatwierdzili budżet

strona 4



fort. UG Pawłowice

## Szatnie dla młodych sportowców

strona 6



fort. arch. UG Pawłowice

w numerze

Czas podsumowań i planów

strona 2-3

Ferie w gminie

strona 7

Więcej z „Czystego powietrza”

strona 8

Maszerując, pamiętamy

strona 9

# Czas podsumowań i planów

Minął rok 2022 i po dwóch latach zmagania się z epidemią sytuacja w gminie stopniowo wróciła do normy. Niestety, eskalacja wojny w Ukrainie i związana z tym niezbędna pomoc dla uciekających Ukraińców wymagała dodatkowego zaangażowania oraz wysiłku ze strony mieszkańców, urzędu gminy i gminnych jednostek. Na terenie gminy funkcjonowały trzy miejsca zbiorowego zakwaterowania: w Gminnym Ośrodku Sportu oraz w domach ludowych w Jarząbkowicach i Pniówku. Wiele zadań było realizowanych z pomocą mieszkańców i ludzi dobrej woli, za co serdecznie dziękuję.

W gminie Pawłowice liczba ludności na koniec 2022 roku wynosiła 17 191 osób na pobyt stały oraz 217 na pobyt czasowy. W ubiegłym roku urodziło się tylko 155 dzieci, a zmarło 147 mieszkańców. Przyrost naturalny, w porównaniu do lat pandemii 2020 i 2021, był dodatni. Zrealizowaliśmy większość inwestycji zaplanowanych na 2022 rok. Te, które nie zostały ostatecznie zakończone, będą kontynuowane w roku 2023. Bieżące utrzymanie obiektów komunalnych i gminnej infrastruktury wykonaliśmy na poziomie lat ubiegłych, podobnie jak finansowanie oświaty, kultury, sportu oraz zdrowia. Priorytetem naszej działalności była bezpieczeństwo i środowisko. Wśród wydatków bieżących największy odsetek, bo niespełna 50%, stanowiły wydatki na oświatę.

## Bezpieczeństwo

Na poprawę bezpieczeństwa na drogach wpłynęła m.in. zmiana lokalizacji fotoradaru przy DK 81 z pasa w kierunku Katowic na pas w kierunku Skoczowa. Na feralnym łuku drogi, gdzie nieraz w ciągu dnia zdarzało się 12 wypadków, po zamontowaniu fotoradaru nie odnotowano żadnego. Dzięki staraniom gminy zamontowano również 2 sygnalizacje ostrzegawcze wraz z oświetleniem przy przejściach dla pieszych na DK81. Na przejściach przez drogę powiatową ul. Wodzisławską w Pawłowicach, z finansowym wsparciem z budżetu gminy, zamontowano 3 sygnalizatory wraz z oświetleniem. Aby zapewnić bezpieczeństwo przeciwpożarowe oraz dostawy wody, w ubiegłym roku rozpoczęliśmy wymianę 120 hydrantów przeciwpożarowych oraz wymianę sieci wodociągowej stalowej przy wsparciu rządowych środków z „Polskiego Ładu”.

## Środowisko

W 2022 roku w gminie zasadziliśmy ponad tysiąc drzew, tysiąc krzewów



foto. UG Pawłowice

i kwiatów, a w grudniu przekazano mieszkańcom prawie 500 iglaków, które wiosną będą wysadzone do gruntu. Blisko 1 mln zł dofinansowania otrzymało 42 mieszkańców na utylizację azbestu i wymianę pokryć dachowych, a ponad 1,3 mln zł przeznaczaliśmy na wymianę 178 kotłów niespełniających obowiązujących wymagań emisyjności. W punkcie informacyjnym Ekodotacje udzielono 505 porad.

## Inwestycje

Z głównych inwestycji drogowych należy wymienić ostatni etap przebudowy ul. Zapłocie w Pawłowicach wraz ze ścieżką rowerową wzdłuż DK81, przebudowę drogi do pól ul. Myśliwskiej, budowę kanalizacji deszczowej wraz z odtworzeniem konstrukcji jezdni ul. Poprzecznej w Warszowicach oraz budowę chodnika wraz z odtworzeniem nawierzchni drogi dojazdowej do szkoły podstawowej w Pielgrzymowicach. Rozpoczęliśmy także przebudowę ul. Podlesie w Pielgrzymowicach oraz chodnika przy ul. Wyzwolenia w Pawłowicach. Na początku roku na terenie Pniówka zakończono przebudowę ul. Wodzisławskiej wraz z budową ronda na skrzyżowaniu z ul. Kruczą, a pod koniec roku sfinalizowano budowę ronda przy ul. Zwycięstwa i ul. Śląskiej oraz mostu na rzece Pszczyńce w Krzyżowicach. Oba zadania były wykonane w ramach naprawy szkód górniczych przez kopalnię KWK Pniówek. Gmina remontowała też drogi gospodarcze wzdłuż drogi szybkiego ruchu na granicy sołectw Warszowice i Pawłowice oraz nawierzchnie dróg gminnych za pomocą tzw. nakładek wielkopowierzchniowych.

Najważniejsze ubiegłoroczne inwestycje kubaturowe to zakończenie termomodernizacji i przebudowy ośrodka zdrowia oraz przebudowa i modernizacja kuchni

i stołówki w szkole podstawowej w Osiedlu Pawłowicach. Na finiszu jest rozbudowa szkoły i budowa nowej sali gimnastycznej z biblioteką oraz modernizacja starej części Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Krzyżowicach. Przy przedszkolu w Pielgrzymowicach i Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Golasowicach powstały place zabaw, a przy Szkole Podstawowej w Pielgrzymowicach - amfiteatr. W 2022 roku wybudowaliśmy z dofinansowaniem z „Polskiego Ładu” i Fundacji JSW nowe ogólnodostępne miejsce rekreacji - wodny plac zabaw. Zakończyliśmy też pierwszy etap modernizacji Centrum Multidyscyplinarnego w Osiedlu Pawłowicach. Dobiega końca budowa 9 centrów przesiadkowych oraz 15 nowych przystanków autobusowych. W ramach remontów wymieniono pokrycie dachowe i odnowiono elewację Domu Ludowego w Jarząbkowicach oraz wyremontowano dach budynku, w którym swoją siedzibę ma Gminna Biblioteka Publiczna oraz Gminny Zespół Oświaty.

W minionym roku wymieniliśmy ponad tysiąc lamp oświetlenia ulicznego z sodowych na ledowe. Tym samym zakończyliśmy drugi etap projektu z dofinansowaniem unijnym i obecnie posiadamy blisko 3 tysiące energooszczędnych lamp. Wybudowaliśmy też około setki zupełnie nowych punktów świetlnych na drogach gminnych, powiatowych i krajowych. Nowoczesne lampy i instalacje fotowoltaiczne na szkołach i domach kultury pozwoliły obniżyć ilość energii elektrycznej kupowanej przez gminę.

Na inwestycje i inne zadania gmina pozyskuje środki zewnętrznie. W ubiegłym roku z rządowych i unijnych źródeł pozyskaliśmy ponad 20 mln zł. Część z tych pieniędzy będzie przeznaczona na zadania realizowane w roku 2023.

Dokończenie na stronie 3.



Dokończenie ze strony 2.

Gmina Pawłowice została wyróżniona 1 miejscem w powiecie, 3 w województwie śląskim oraz 16 miejscem w kraju na 1523 gminy wiejskie w Ogólnopolskim Rankingu Samorządów „Rzeczpospolitej”. Ranking uwzględnia aż 50 niezależnych kryteriów dotyczących szeroko rozumianej gospodarczości. To dobre podsumowanie działalności samorządu.

### Plany na 2023

20 grudnia 2022 roku przedstawiłem Radzie Gminy Pawłowice plan wydatków budżetowych na 2023 rok w wysokości 132 mln zł. W porównaniu do roku 2022 to o ponad 20 mln zł mniej, ale w ubiegłym roku prawie 10 mln zł wydatków to świadczenie 500+, które w roku 2023 będzie realizował ZUS oraz pieniądze, które wpłynęły do gminnego budżetu na wypłaty tzw. dodatku węglowego. Spodziewamy się również niższych wpływów do budżetu z tytułu podatku PIT. Wzrost cen, w szczególności cen paliwa, energii i wynagrodzeń związany z podwyższeniem minimalnej kwoty wynagrodzenia, zwiększyły planowane wydatki bieżące kosztem kwoty zaplanowanej na inwestycje, która w 2023 roku wynosi 25 mln zł. Bieżące utrzymanie gminy będzie jednak utrzymane na poziomie roku 2022. Nadal będziemy realizować zadania oświatowe, komunikacyjne, bezpieczeństwa (w planach jest m.in. zakup wozu bojowego dla OSP Warszowice). Będziemy

utrzymywać oświetlenie, drogi (m.in. poprzez wymianę zniszczonych odcinków nawierzchni), dostarczać wodę, odbierać ścieki i odpady. W budżecie na rok 2023 zwiększyliśmy dotacje na zadania z zakresu oświaty, kultury i sportu realizowane przez gminne jednostki organizacyjne. Płynność finansową pozwalą nam zachować rezerwa finansowa z lat ubiegłych.

W budżecie uchwalonym przez Radę Gminy Pawłowice na rok 2023 znalazły się inwestycje w obiektach oświatowych. Kończymy rozbudowę szkoły w Krzyżowicach i adaptację pomieszczeń w szkole w Pielgrzymowicach. Na remont i rozbudowę czeka sala gimnastyczna w Warszowicach. W roku bieżącym będziemy przygotowywać projekt dla tego zadania. W drugim etapie modernizacji Centrum Multidyscyplinarne go z dofinansowaniem z budżetu państwa zbudujemy tor curlingowy. Przebudujemy też osiedlowy deptak i rozbudujemy park w Pawłowicach. W Warszowicach planujemy jeszcze budowę skateparku i wykonamy projekt zaplecza sportowego dla boiska sportowego. Będziemy kontynuować zadania dofinansowane z Polskiego Ładu: budowę ul. Podlesie w Pielgrzymowicach i ul. Bocznej w Jarząbkowicach oraz wymianę wodociągów i hydrantów. Wodociągi Pawłowice wykonają też remont i przebudowę stacji uzdatniania wody w Golasowicach. Powstanie nowa studnia głębinowa i zbiornik retencyjny na wodę uzdatnioną, który zabezpieczy braki

w okresie zwiększonego zapotrzebowania (głównie latem). W tym roku mieszkańcy powinni zacząć korzystać z połączenia kolejowego Gliwice-Wiśła. Kolej zbuduje peron w centrum Pawłowic, pomiędzy ul. Zapłocie i ul. Pszczyńską, a gmina właśnie otwiera przetarg na projekt drogi dojazdowej i miejsc parkingowych w tym rejonie. Mam nadzieję, że realizacja inwestycji i zadań samorządowych będzie przebiegać sprawnie i bez zakłóceń.

W 2023 roku świętujemy 50-lecie istnienia Gminy Pawłowice, którą utworzono w powiecie pszczyńskim 1 stycznia 1973 roku. Chcemy pamiętać o tym jubileuszu podczas gminnych wydarzeń. Jestem przekonany, że w 2023 roku wielokrotnie będziemy mieć okazję do wspólnych spotkań z przedszkolakami i uczniami naszych placówek oświatowych, z zespołami muzycznymi, teatralnymi, klubami sportowymi, przedsiębiorcami, strażakami i kołami gospodyń wiejskich, seniorami i wszystkimi mieszkańcami, dla których gmina Pawłowice jest małą ojczyzną.

Całej lokalnej społeczności życzę, aby rok 2023 był zdrowy i spokojny, pozwolił zakończyć trudne tematy, których nie udało się zamknąć w roku ubiegłym i otworzył przed nami nowe drogi rozwoju oraz dał poczucie bezpieczeństwa, którego wszystkim w ostatnich latach bardzo brakowało.

Franciszek Dziendziel  
Wójt Gminy Pawłowice



## Z wnioskiem o węgiel

**Mieszkańcy gminy Pawłowice, zainteresowani możliwością zakupu węgla po preferencyjnych cenach, mogą już składać w urzędzie wnioski na 2023 rok.**

Gmina podpisała umowę z Polską Grupą Górniczą na dostawę węgla w 2023 roku. Orzech (około 160 ton) i ekogroszek (około 320 ton) będą pochodzić z KWK Piast-Ziemowit.

Cena za tonę węgla na rok 2023 jest taka sama, jak przy zakupie w pierwszej, zeszłorocznej transzy - wynosi 1650 zł za tonę. Łączny limit paliwa stałego na gospodarstwo domowe to 3 tony, po 1,5 tony na 2022 i na 2023 rok. Jednak osoby, którym nie udało się kupić węgla

w zeszłym roku, lub otrzymały go mniej, niż wynosi limit, mogą teraz starać się o odpowiednio większą ilość węgla. Uwaga! Wnioski złożone na zeszły rok, które nie zostały zrealizowane, nie są brane pod uwagę przy dystrybucji w roku 2023. Zatem wszyscy mieszkańcy chcący zakupić węgiel w 2023 roku muszą złożyć nowe wnioski.

### Można to zrobić na trzy sposoby:

- przesłać pocztą elektroniczną na adres Elektronicznej Skrzynki Podawczej (ESP) Urzędu Gminy Pawłowice: [pawlowice/skrytka](mailto:pawlowice/skrytka) (wniosek należy podpisać za pomocą podpisu kwalifikowanego elektronicznego, podpisu zaufanego na stronie [www.gov.pl](http://www.gov.pl) lub podpisu osobistego, czyli przy pomocy dowodu osobistego z warstwą elektroniczną);
- przesłać pocztą na adres: Urząd Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, 43-250 Pawłowice;
- złożyć osobiście w punkcie podawczym Urzędu Gminy Pawłowice (urząd jest czynny w poniedziałki, środy, czwartki i piątki w godz. 7:30-15:30, zaś we wtorki w godz. 7:30-17:00).

Gmina czeka na dostawę węgla do Kwalifikowanego Dostawcy Węgla dla gminy Pawłowice, którym są Składy Opałowe Stokłosa Sp. z o.o. Sp. (ul. Niepodległości 8c 44-336, Jastrzębie-Zdrój, tel. 500 030 727). Gdy tylko paliwo tam trafi, kolejni wnioskodawcy będą SMS-ami informowani o możliwości jego odbioru. Wówczas należy dokonać wpłaty za węgiel, zgodnie z ilością opału podaną we wniosku. Opłaty należy dokonywać przelewem na konto Urzędu Gminy Pawłowice nr 49 8447 0005 0000 0013 2000 0001 (Bank Spółdzielczy w Pawłowicach). W tytule przelewu trzeba wpisać, jakiego rodzaju węgla dotyczy transakcja. Uwaga - za transport węgla mieszkańcy rozliczają się bezpośrednio u KDW. (mn)



## Radni zatwierdzili budżet

**Decyzje dotyczące planowanych wydatków i dochodów na 2023 rok zostały podjęte podczas ostatniej zeszłorocznej sesji Rady Gminy Pawłowice.**

Początek sesji zwołanej na 20 grudnia był niecodzienny. Krzysztof Gryckiewicz, zwycięzca w niedawnych wyborach uzupełniających do rady gminy, odebrał zaświadczenie o wyborze na radnego, a następnie, w obecności sztandaru gminy, złożył uroczyste ślubowanie. Nowy radny reprezentuje Okręg nr 13 obejmujący sołectwo Golasowice. Po ślubowaniu Krzysztofowi Gryckiewiczowi gratulowali wójt Franciszek

Dziendziel i przewodniczący rady gminy Damian Herman, prowadzący obrady. W dalszej części sesji rada mogła podejmować decyzje w pełnym, piętnastoosobowym składzie.

Zastępca wójta Joanna Śmieja przedstawiła sprawozdanie międzyseesyjne z działalności urzędu i gminnych jednostek organizacyjnych. Następnie radni przegłosowali niezbędne zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Pawłowice na lata 2022-2028 oraz w budżecie gminy na 2022 rok. Ustalili też, które wydatki z 2022 roku mają być kontynuowane w 2023 roku.

### Miliony na inwestycje

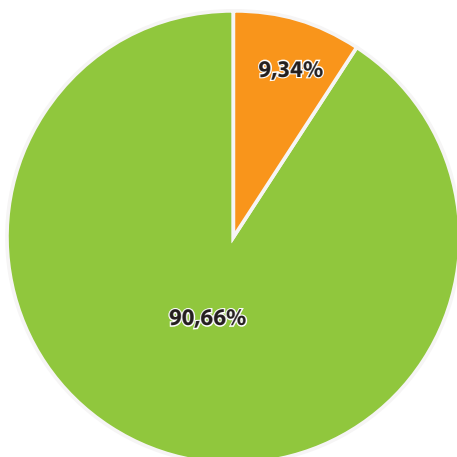
Ważną częścią sesji było głosowanie nad budżetem gminy na 2023 rok. Zostało ono poprzedzone wystąpieniem wójta Franciszka Dziendziela, który przedstawił kluczowe liczby budżetu na rok 2023. Głos zabrała też skarbnik Gminy Pawłowice Barbara Szulińska, która przedstawiła opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej o przedłożonych przez Wójta Gminy Pawłowice projektach uchwał w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Pawłowice na lata 2023-2028 i budżetu na 2023 rok oraz opinię o możliwości sfinansowania deficytu przedstawionego w projekcie uchwały budżetowej.

Zarówno WPF, jak i budżet gminy, zostały uchwalone większością głosów. Oba dokumenty, ściśle ze sobą powiązane, to solidna podstawa zarządzania gminnymi finansami w 2023 roku.

*Dokończenie na stronie 5.*

### PLANOWANE DOCHODY

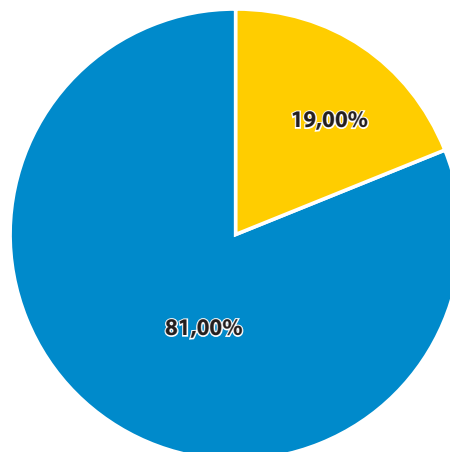
struktura dochodów



■ BIEŻĄCE ■ MAJĄTKOWE

### PLANOWANE WYDATKI

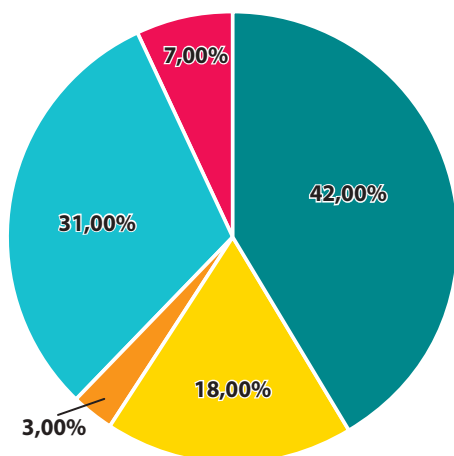
struktura wydatków



■ WYDATKI BIEŻĄCE ■ WYDATKI MAJĄTKOWE

### PLANOWANE DOCHODY

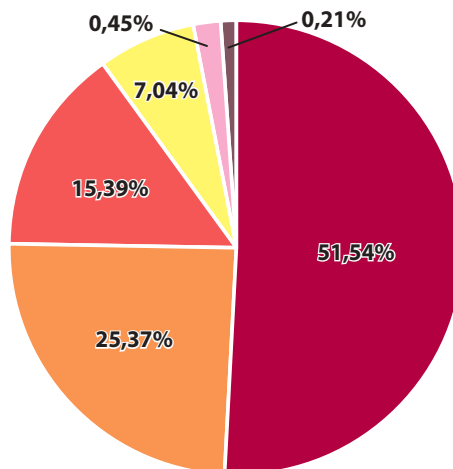
struktura dochodów bieżących



■ PIT ■ CIT ■ SUBWENCJA ■ DOTACJE ■ POZOSTAŁE

### PLANOWANE WYDATKI

struktura wydatków bieżących



■ WYNAGRODZENIA ■ STATUTOWE ■ DOTACJE CELOWE ■ ŚWIADCZENIA NA RZECZ OSÓB FIZYCZNYCH ■ PROGRAMY UNIJNE ■ OBSŁUGA DŁUGU



*Dokończenie ze strony 4.*

Zaplanowane dochody to 119 516 427,71 zł, zaś wydatki mają wynieść 132 056 082,15 zł. Deficyt budżetowy w wysokości 12 539 654,44 zł ma zostać sfinansowany dzięki przychodom pochodzącym z wolnych środków oraz nadwyżkom budżetu z ubiegłych lat.

W bieżącym roku na wydatki majątkowe, czyli inwestycje, gmina zamierza przeznaczyć łącznie 26 884 565,47 zł (19 procent ogółu wydatków). Z tej kwoty 3 725 645,04 zł jest przeznaczone na zadania jednoroczne, czyli planowane do realizacji tylko w 2023 roku. Z kolei 21 608 920,43 zł wydatków majątkowych zostanie spożytkowanych na 25 przedsięwzięć ujętych w WPF.

Największe z planowanych inwestycji to m.in. przebudowa ul. Podlesie w Pielgrzymowicach i ul. Bocznej w Jarząbkowicach, zadania inwestycyjne związane z poprawą bezpieczeństwa przeciwpożarowego na terenie gminy, drugi etap modernizacji Centrum Multidyscyplinarnego, rozbudowa siedziby Gminnego Zespołu Komunalnego, budowa chodnika przy drodze powiatowej ul. Wyzwolenia w Pawłowicach czy adaptacja pomieszczeń w szkole podstawowej w Pielgrzymowicach.

### Dotacje dla jednostek gminy

Wśród planowanych wydatków na kulturę 3 000 000 zł dotacji przedmiotowych przypada Gminnemu Ośrodkowi Kultury, zaś 1 050 000 zł Gminnej Bibliotece Publicznej. Gminny Ośrodek Sportu otrzyma 2 280 000 zł dotacji przedmiotowych oraz 1 793 000 zł na zadania inwestycyjne, zaś Wodociągi Pawłowice 1 300 000 zł z przeznaczeniem na inwestycje. Gminny Zespół Komunalny ma zabezpieczone w budżecie 8 307 485,60 zł (w tym 2 020 000 zł na inwestycje). Na Ośrodek Pomocy Społecznej plan przewiduje 9 324 475 zł - ta wysoka suma nie powinna dziwić, zważywszy że

OPS-owi przybywa ostatnio zadań związanych z wypłatami kolejnych dodatków (węglowego czy elektrycznego). Gminny Zespół Oświaty otrzyma 2 020 000 zł, a to tylko drobna część wydatków, jakie gmina przeznaczy w tym roku na oświatę - łączna suma (i to bez uwzględnienia inwestycji) to aż 56 116 993,55 zł!

### Zmiany w składzie komisji

34 000 zł z budżetu gminy zostanie przekazane do Powiatu Pszczyńskiego, aby pokryć koszty funkcjonowania punktu kurierskiego Wydziału Komunikacji i Transportu Starostwa Powiatowego w Pszczyńcu. Punkt, który działa w Urzędzie Gminy Pawłowice, to dla mieszkańców duże udogodnienie - mogą na miejscu załatwić sprawy związane z komunikacją (jest ich w sumie około czterech tysięcy rocznie). Z kolei 16 185 zł trafi do budżetu Bielska-Białej jako dotacja celowa na dofinansowanie działalności Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym, z którego korzystają mieszkańcy gminy.

Podczas sesji radni uchwaliли też stawkę dotacji przedmiotowej dla Gminnego Ośrodka Sportu w Pawłowicach na rok 2023. Wyniesie ona 223,13 zł od metra kwadratowego powierzchni obiektów sportowych (hali sportowej, krytej pływalni, centrum multidyscyplinarnego i boisk wielofunkcyjnych). Z racji rozszerzenia składu rady o nową osobę poczyniono również zmiany w składach gminnych komisji. Krzysztof Grykiewicz został członkiem Komisji Gospodarki i Mienia Komunalnego. Przewodniczącą Komisji Rewizyjnej została Helena Matera, zastępcą Zbigniew Dusza, a członkami Dariusz Czakon i Karolina Szymaniec-Mlicka.

Na zakończenie sesji wójt Franciszek Dziendziel i przewodniczący rady Damian Herman złożyli świąteczne życzenia, skierowane zarówno do obecnych w sali sesyjnej, jak i do osób śledzących transmisję on-line. (UG Pawłowice, oprac. mn)

## Dla kogo dotacje?

**Ponad 687 tys. zł w formie dotacji celowych - taką sumę gmina Pawłowice prześle organizacjom pozarządowym w 2023 roku.**

Warto wspierać organizacje pozarządowe. Pawłowiccy samorządowcy dobrze o tym wiedzą. Także w tym roku na ten cel gmina przeznaczy spore kwoty. Zgodnie z uchwałą Rady Gminy Pawłowice wójt Franciszek Dziendziel wydał zarządzenia w sprawie przyznania dotacji celowych organizacjom pozarządowym. Z budżetu gminy trafi do nich 687 034 zł. Jak ta suma została rozdysponowana?

Łącznie 365 000 zł to dotacje na szkolenie zawodników w różnych dyscyplinach sportu: pływaniu, piłce siatkowej, ju-jitsu, kung-fu wu-shu, kick-boxingu, piłce nożnej, curlingu, szachach, nartach, futsalu, rowerach. Środki zostały przyznane na realizację 15 zadań. Na szkolenie dzieci i młodzieży (w sumie 9 zadań) przeznaczono 234 810 zł. Dzięki tej pomocy młodzi sportowcy będą się doskonalić umiejętności w takich oto dyscyplinach: piłka nożna, pływanie, szachy, taniec, koszykówka, judo, karate kyokushin. W ramach dotacji szkoleniowych, zarówno dla dorosłych, jak i dzieci, jest także utrzymanie obiektów sportowych, na których odbywają się treningi.



foto: KS FastBike

Na zajęcia sportowe (piłka nożna, judo, aerobic, karate kyokushin, joga - łącznie 6 zadań) gmina prześle organizacjom pozarządowym 14 960 zł. Z kolei 62 314 zł jest przeznaczone na organizację 16 imprez sportowych zaplanowanych na 2023 rok.

Z gminnego budżetu otrzymają też wsparcie przedsięwzięcia dotyczące kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego. Gminne dotacje na organizację 4 zadań z tych dziedzin (zajęć, kursów, warsztatów i tym podobnych) wynoszą łącznie 9 950 zł. (mn)

### FIRMA Z TRADYCJAMI 2022

**Hotel  
i Restauracja  
„Koniczynka”**





fot. arch. UG Pawłowice

## Szatnie dla młodych sportowców

**W Szkole Podstawowej im. Karola Miarki w Pielgrzymowicach powstaną nowe pomieszczenia.**

Dzięki temu, że w ubiegłym roku została zmodernizowana szkolna kotłownia, w budynku placówki pojawiła się dodatkowa przestrzeń, którą można wykorzystać z nowym przeznaczeniem. Miejsce, gdzie do niedawna znajdował się skład opału, zostanie zaadoptowane na szatnie z węzłem sanitarnym dla sportowców z Uczniowskiego Klubu Sportowego RIO. Powstanie też osobne pomieszczenie dla trenera. Szatnie będą wyposażone w dwukolumnowe szafki ubraniowe z ławkami. Oprócz tego w wolnej przestrzeni po kotłowni zostanie wydzielone zaplecze techniczne dla drukarek 3D oraz magazynek i pomieszczenie porządkowe. W ramach inwestycji powstanie też sala do zajęć praktyczno-dydaktycznych wraz ze strefą do przechowywania pomocy dydaktycznych.

Inwestycja o wartości niespełna 1 mln złotych jest finansowana z budżetu gminy Pawłowice. Wykonawcą robót jest firma P.P.U.H. SKID z Pawłowic. (UG Pawłowice, oprac. mn)

## Pod nowym dachem

**Dobiegł końca remont zadaszenia budynku, w którym mieszczą się Gminna Biblioteka Publiczna i Gminny Zespół Oświaty.**

Pracownicy obu placówek nie muszą się już obawiać uciążliwości związanych z nieszczelnym dachem. Po kompleksowym remoncie nie powinno być takich kłopotów. W ramach zadania została wymieniona cała konstrukcja dachu, paraizolacja, wszystkie okna dachowe i piorunochron. Nowe pokrycie dachu budynku przy ul. Zjednoczenia 65 zostało wykonane z blachodachówki. Koszt robót to ponad 413 tys. zł brutto. Inwestycję prowadził Gminny Zespół Komunalny, zaś wykonawcą była F.U.H. "NOWIX" Mariusz Nowak z Alwerni.

Warto przypomnieć, że w ubiegłym roku GZK przeprowadził podobne zadanie - wymianę pokrycia dachowego Domu Ludowego w Jarząbkowicach, w którym swoją siedzibę mają OSP, przedszkole oraz Koło Gospodyń Wiejskich. (oprac. mn)



fot. UG Pawłowice

## Kiedy po bezpłatną pomoc prawną?

**Oto harmonogram udzielania nieodpłatnej pomocy prawnej i nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego w Pawłowicach na 2023 rok.**

Pomoc dla mieszkańców gminy Pawłowice jest udzielana w Domu Kultury w Pawłowicach na osiedlu przy ul. Wojska Polskiego 11. Na wizytę można się zapisać telefonicznie (nr tel. 32 44 92 378) lub wysyłając e-maila (adres: pomocprawna@powiat.pszczyna.pl). Prawnicy dyżurują przez pięć dni w tygodniu, a harmonogram przedstawia się następująco:

- Poniedziałek: 9.00 - 13.00; adwokat (mediator) Małgorzata Pieczka
- Wtorek: 15.00 - 19.00; radca prawny (mediator) Agnieszka Bieniek
- Środa: 9.00 - 13.00; adwokat (mediator) Małgorzata Pieczka
- Czwartek: 9.00 - 13.00; adwokat (mediator) Małgorzata Nowok
- Piątek: 15.00 - 19.00; radca prawny Elżbieta Kamińska-Waluk.

Organizacja punktów nieodpłatnej pomocy prawnej to ustawowy obowiązek spoczywający na powiatach. W powiecie pszczyńskim

działają one na terenie każdej z pięciu gmin. Od początku 2020 roku mieszkańcy powiatu mogą w nich skorzystać nie tylko z nieodpłatnej pomocy prawnej, ale także z bezpłatnych mediacji. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie internetowej Urzędu Gminy Pawłowice ([www.pawlowice.pl/mieszkaniec/wspieranie-rodziny/nieodplatna-pomoc-prawna/](http://www.pawlowice.pl/mieszkaniec/wspieranie-rodziny/nieodplatna-pomoc-prawna/)). (UG Pawłowice, oprac. mn)

## Kurs chemizacyjny

Śląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Częstochowie - Powiatowy Zespół Doradztwa Rolniczego w Pszczynie ogłasza nabór na szkolenie chemizacyjne uzupełniające (odnowienie uprawnień) w zakresie „Stosowanie środków ochrony roślin sprzętem naziemnym”.

**Szkolenie odbędzie się w terminie 06.02.2023 r. w sali OSP w Warszowicach. Koszt szkolenia: 104 zł.**

Zapisy obowiązkowe prowadzi Anna Rogala-Romanek (tel. 515 275 909, e-mail: a.rogala@odr.net.pl).



## Ferie w gminie

**Uczniowie z województwa śląskiego już rozpoczęli ferie. I nawet jeśli między 16 a 29 stycznia śnieżnych dni będzie jak na lekarstwo, to ten czas może im upłynąć pod znakiem dobrej zabawy. Mieszkańcy gminy Pawłowice nawet nie muszą nigdzie wyjeżdżać - atrakcje mają na miejscu.**

Gminny Ośrodek Kultury jak zwykle przygotował na ferie różnorodne propozycje. Wśród nich są niecodzienne zajęcia plastyczne, jak malowanie na szkle czy lepienie w glinie, są też zawody kulinarne i zajęcia sensoryczne. Na część zajęć jest już komplet uczestników, ale na niektóre jeszcze można się zapisać. Oto one:

- **19 stycznia**, godz. 10:00-14:00: „CZARNO-BIAŁE COŚ”, grafika dla dzieci (9-12 lat, koszt: 30 zł);
- **23 stycznia**, godz. 10:00-14:00 „ROZTAŃCZONY PONIEDZIAŁEK”, warsztaty taneczne (7-12 lat, koszt: 35 zł);
- **26 stycznia**, godz. 10:00-14:00 „DUBBINGOWY CZWARTEK”, warsztaty dubbingowe (9-12 lat, koszt: 30 zł);

- **27 stycznia**, godz. 10:00-14:00, „KREATYWNY PIĄTEK”, warsztaty kreatywne „Zrób to sam” (7-10 lat, koszt: 35 zł).

**Szczegółowe informacje można uzyskać w biurze GOK (tel. 32 4722 570).**

Bogatą ofertę na ferie przygotowała też Gminna Biblioteka Publiczna, zarówno główna, jak i filie. W programie są m.in. warsztaty rękodzielnicze, survivalowe, ekologiczne, lalkarskie, kulinarne, etnologiczne, a nawet naukibus, czyli mobilne laboratorium uniwersytetu rozwoju. Zajęcia są organizowane dla dzieci w wieku 7-10 lat. Liczba miejsc jest ograniczona - o szczegóły można pytać w poszczególnych oddziałach GBP (telefonicznie lub osobiście). Z budżetu gminy dofinansowane zostały również zajęcia dla dzieci i młodzieży organizowane podczas ferii przez szkoły.

Gminny Ośrodek Sportu zaprasza miłośników dobrej zabawy do krytej pływalni „Wodny Raj”. Tam w pierwszym tygodniu ferii jest dostępna atrakcja, która ma już w Pawłowicach wielu wielbicieli - wodny tor przeszkód. Korzystanie z niego jest wliczone w cenę biletu na basen.

Dzieci, które uczestniczą w prowadzonym przez gminę projekcie unijnym skierowanym głównie do obywateli z Ukrainy, również będą miały zapewnione w czasie ferii szczególne atrakcje. (oprac. mn)

## Flash na księcia Władysława!

**Mateusz Nowakowski, uczeń Szkoły Podstawowej nr 1, został laureatem konkursu Flash Historii, zorganizowanego przez Radę Dzieci i Młodzieży Rzeczypospolitej Polskiej przy Ministerstwie Edukacji i Nauki.**

Uczestnicy konkursu mieli za zadanie wykonanie pracy będącej wartościowym źródłem wiedzy historycznej. Zdjęcie mogło przedstawiać pomnik, osobę czy miejsce ważne dla historii naszego kraju lub regionu. Należało je opatrzyć krótkim podpisem. Mateusz opisał postać założyciela miasta Żory – księcia Władysława. Jego praca została zauważona i doceniona wśród wielu innych - uczeń pawłowickiej szkoły zajął 10. miejsce. Uroczyste wręczenie nagród laureatom odbyła się w budynku MEiN w Warszawie. (SP 1, oprac. mn)



foto. arch. SP 1



foto. Jakub Bortlik

## Uczniowie ZSO w Danii

**Tuż przed świętami grupa uczniów z pawłowickiego Zespołu Szkół Ogólnokształcących im. Jana Pawła II wybrała się do Danii.**

Wyjazd został zorganizowany w ramach realizowanego przez szkołę programu Erasmus+ „Czyste środowisko łączy narody”. Partnerzy projektu - uczniowie i nauczyciele z Polski i Portugalii - spotkali się w Roskilde. Opiekunkami młodzieży z Pawłowic były Elżbieta Łomozik i Ewa Szypuła. W czasie tygodniowego pobytu w Danii uczniowie pracowali nad pro-

jektami związanymi z promowaniem ochrony środowiska, co było też okazją do rozwijania kompetencji językowych i międzykulturowych. Dzięki zakwaterowaniu u duńskich rodzin uczniowie mogli zobaczyć, jak wygląda życie codzienne w Danii, a także, co ważne dla idei projektu, jak Duńczycy dbają o środowisko.

Goście mieli też niepowtarzalną okazję, by zwiedzić stolicę Danii. Zajęcia Lego czy wizyta w najbardziej ekologicznym Parku Rozrywki na świecie „Tivoli” w Kopenhadze to tylko kilka atrakcji wyjazdu. Korzystając z uprzejmości gospodarzy, uczniowie zwiedzili Kopenhagę - zakład przetwarzania odpadów na energię, a jednocześnie przestrzeń rekreacyjną, ze stokiem narciarskim, szlakiem turystycznym i ścianką wspinaczkową. To również kolejny krok, by Kopenhaga do 2025 r. stała się pierwszym na świecie miastem neutralnym pod kątem emisji dwutlenku węgla.

*- W ten sposób Duńczycy dali nam niesamowitą lekcję pomocy planecie na wiele sposobów ze świadomością, że nowoczesne technologie dają nam ku temu ogrom możliwości, stanowiąc główny instrument w walce ze zmianami dziejącymi się na naszej planecie -* podsumowuje wyjazd Elżbieta Łomozik, nauczycielka angielskiego w ZSO.

Projekt, w którym biorą udział uczniowie szkoły, jest finansowany przy wsparciu programu Unii Europejskiej Erasmus+, sektor Edukacja szkolna, Akcja 2: Partnerstwa strategiczne, projekt: Współpraca szkół (KA229). To już drugi wyjazd w ramach projektu - w maju ubiegłego roku młodzież wyjechała do Portugalii. Uczniów ZSO czeka jeszcze jedno spotkanie z zagranicznymi rówieśnikami, którzy tym razem przyjadą w kwietniu do Pawłowic. (ZSO Pawłowice, oprac. mn)

**Z ostatniej chwili:**

**Pawłowickie technikum zdobyło 13. miejsce w województwie śląskim oraz 1. miejsce w powiecie pszczyńskim w Rankingu Liceów i Techników Perspektywy. Gratulujemy!**

Twój wybór!

## Więcej z „Czystego Powietrza”

**Wyższe kwoty dofinansowania, korzystniejsze progi dochodowe i możliwość ponownego wnioskowania - to najważniejsze zmiany w programie „Czyste Powietrze”, jakie weszły w życie 3 stycznia. Szykując się do złożenia wniosku, warto odwiedzić gminny punkt informacyjny Ekodotacje.**

Nikt nie lubi smogu, ale nie każdego stać na to, by wymienić stary, kopcający piec na nowy, docieplić budynek czy zainstalować panele fotowoltaiczne. Dla tych właśnie osób jest „Czyste Powietrze”. To rządowy program, który ma na celu zminimalizowanie emisji pyłów i innych zanieczyszczeń wprowadzanych do atmosfery przez domy jednorodzinne. W ramach „Czystego powietrza” można otrzymać finansowe wsparcie na wprowadzenie rozwiązań, które nie tylko przyczynią się do ochrony środowiska, ale przy okazji pozwolą na nieco bieżących oszczędności w domowym budżecie.

### Wyższe progi, wyższe kwoty

3 stycznia weszły w życie zmiany, które powinny się spodobać potencjalnym beneficjentom programu. Po pierwsze - progi dochodowe zostały podwyższone. Dzięki temu szerszy jest krąg osób spełniających warunki otrzymania wsparcia. Dotąd roczny dochód wnioskodawcy, starającego się o podstawowe dofinansowanie, nie mógł przekraczać 100 tys. zł, zaś obecnie może on wynieść do 135 tys. zł. W przypadku małżeństw oznacza to, że obecny próg dochodowy, uprawniający do skorzystania z podstawowej dotacji, to wspólny dochód małżonków nie większy niż 270 tys. zł.

Progi dochodowe dla osób chcących otrzymać podwyższoną dotację to obecnie przeciętnie 1894 zł miesięcznie na osobę

w gospodarstwie wieloosobowym i 2651 zł w jednoosobowym. Z kolei dofinansowanie o najwyższym poziomie należy się dziś tym, których przeciętny miesięczny dochód nie przekracza 1090 zł dla gospodarstw wieloosobowych lub 1526 zł dla jednoosobowych.

Druga istotna zmiana: zwiększyły się kwoty dotacji - i to dwukrotnie. Podstawowy poziom dofinansowania może wynieść nawet do 66 tys. zł (dotychczas było to maksymalnie 30 tys. zł). Osoby o niższych dochodach mogą się starać o podwyższony poziom wsparcia w wysokości do 99 tys. zł, lub o najwyższą dotację, która według nowych zasad wyniesie maksimum 135 tys. zł.

### Można drugi raz

Kolejną nowość to możliwość ponownego składania wniosku przez osoby, które już otrzymały dofinansowanie na wymianę kotła, ale chcą jeszcze przeprowadzić termomodernizację budynku. Warunkiem jest korzystanie z ekologicznego źródła ogrzewania. Jeśli jest to źródło ciepła na paliwo stałe, musi ono spełniać wymóg minimum 5 klasy według normy przenoszącej normę europejską EN 303-5. Aby otrzymać dofinansowanie na kompleksową termomodernizację, trzeba przeprowadzić audyt energetyczny (on również jest dotowany kwotą do 1200 zł). Następnie trzeba zrealizować jeden z wariantów wynikających z audytu, tak aby zagwarantować, zużycia energii użytkowej (EU) na

cele ogrzewania budynku zmniejszy się do wartości nie większej niż 80 kWh/(m<sup>2</sup>\*rok), lub o minimum 40%.

### Urzednicy pomogą

Prawidłowe wypełnienie wniosku, zasady przyznawania dofinansowań i ich wysokość - wszystko to jest pełne niuansów. Dlatego najlepszym rozwiązaniem dla mieszkańców gminy Pawłowice, myślących o „Czystym Powietrze”, jest skorzystanie z punktu informacyjnego Ekodotacje, który działa w Urzędzie Gminy (ul. Zjednoczenia 60). Punkt jest czynny dwa razy w tygodniu: we wtorki (w godz. od 12.00 do 17.00) oraz w środy (od 9.00 do 14.00). Warto udać się tam osobiście, po wcześniejszym uzgodnieniu konkretnego terminu (nr tel. 32 47 56 300). Znający się na rzeczy urzednicy wytłumaczą wszystko krok po kroku, poinformują dokładnie o zasadach dofinansowania, przeanalizują konkretną sytuację, pomogą przebrnąć przez formalności. Dzięki temu uda się uniknąć błędów i niejasności, a cały proces ubiegania się o dofinansowanie przebiegnie sprawniej.

Punkt Ekodotacje powstał w marcu 2021 roku właśnie po to, by ułatwić mieszkańcom przeprowadzenie inwestycji, które wpływają na poprawę jakości powietrza na terenie gminy Pawłowice. O tym, jak bardzo jest potrzebny, świadczy fakt, że od początku istnienia do końca ubiegłego roku odwiedziło go 1016 osób. (mn)

## Uwaga, pacjenci!

**Od 1 stycznia nocna i świąteczna opieka zdrowotna na terenie powiatu pszczyńskiego jest realizowana w Szpitalu Joannitas w Pszczynie (ul. Antesa 11).**

Świadczenia są tu udzielane zarówno dorosłym, jak i dzieciom, w pomieszczeniach poradni specjalistycznych pszczyńskiego szpitala (na parterze). Do budynku należy wchodzić głównym wejściem. Droga do rejestracji, a następnie do gabinetu i pokoju

zabiegowego, jest oznaczona niebieską taśmą. Oto numer telefonu do szpitala: 32 611 53 01.

Przed 1 stycznia świadczenia nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej były realizowane w Ośrodku Symetria przy ul. Partyzantów w Pszczynie. Zmiana ma związek z tym, że od nowego roku Szpital Joannitas funkcjonuje w ramach systemu podstawowego szpitalnego zabezpieczenia świadczeń opieki zdrowotnej (czyli w tzw. sieci szpitali). Przepisy mówią, że placówki zakwalifikowane do sieci szpitali organizują punkty nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej. (Powiat Pszczyna, oprac. mn)



## Maszerując, pamiętamy

**W piątek, 13 stycznia, uczczono pamięć ofiar Marszu Śmierci przy zbiorowej mogile. 21 stycznia możemy oddać hołd zmarłym więźniom, przyłączając się do Marszu Pamięci.**

78 lat temu, w styczniowym mrozie, wycieńczeni więźniowie KL Auschwitz-Birkenau pieszo przemierzali mordercze trasy ewakuacji z obozu do stacji kolejowych. Wielu z nich nie przeżyło, a droga pieszego transportu usiana jest ich grobami. Jedną z tras, do Wodzisławia Śląskiego, wiodła przez Brzeszcze, Pszczynę, Studzionkę, Pawłowice, Jastrzębie-Zdrój i Mszanę. Mieszkańcy i władze gminy Pawłowice nie zapominają o tym dramatycznym wydarzeniu, podobnie jak władze powiatu pszczyńskiego, co roku oddając hołd pamięci ofiar tej tragedii na cmentarzu przy kościele pw. św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach. W piątek, 13 stycznia złożono tam kwiaty i zapalono znicze przy zbiorowej mogile dziewiętnastu więźniów, wyciągniętych z pociągu na bocznicę kolejowej w Pawłowicach (część więźniów była ewakuowana transportem kolejowym). W uroczystości uczestniczyli również uczniowie z klasy mundurowej w pawłowickim ZSO i klasa 8 z SP nr 1.

Kto z mieszkańców gminy chce oddać hołd ofiarom ewakuacji,



foto: UG Pawłowice

może to uczynić, maszerując śladami pieszego transportu sprzed lat. Już po raz 12. wyruszy Marsz Pamięci im. Jana Stolarza. Działacz PTTK w Radlinie, nieżyjący już Jan Stolarz, w każdą rocznicę z grupą piechurów pokonywał trasę, którą dawniej szli więźniowie KL Auschwitz-Birkenau. W tym roku, po przerwie spowodowanej pandemią, ta tradycja powraca (w ubiegłym roku wydarzenie się odbyło, ale w formie rajdu samochodowego). Marsz Pamięci odbędzie się w dniach 19-22 stycznia, a 21 stycznia jego uczestnicy dotrą do Pawłowic. Na cmentarzu przy kościele św. Jana Chrzciciela o godz. 11 do marszu przyłączą się pawłowiccy samorządowcy. Może to uczynić także każdy z mieszkańców, by wspólnie przejść fragment trasy (z Pawłowic do Bzia). (mn)

## Przyrost jest na plus

**W zeszłym roku w gminie Pawłowice było najmniej urodzeń od wielu lat, ale i mniej zgonów niż rok wcześniej. Co o mieszkańcach gminy mówią statystyki z Referatu Spraw Obywatelskich?**

Stan ludności w gminie jest stabilny - od lat ogół jej mieszkańców to ponad 17 000 osób. Z końcem 2022 roku notowano ich 17 191 (dla porównania: w 2020 było ich 17 415, zaś w 2021 - 17 269). Ponadto 217 osób było zameldowanych na pobyt tymczasowy.

Tak jak w całym kraju, tak i w gminie Pawłowice rodzi się coraz mniej dzieci. W zeszłym roku zanotowano 155 urodzeń (81 dziewczynek i 74 chłopców). To mniej niż w 2021 roku (161), w dodatku podobnie niskich danych nie było od 2003 roku (wówczas urodziło się 158 dzieci). Rekord liczby urodzeń ostatniego dwudziestolecia padł w 2009 roku - było ich wówczas aż 238. Jednak mimo to w 2022 r. przyrost naturalny, czyli różnica między liczbą urodzeń i zgonów, jest dodatni i wynosi 8. W zeszłym roku zmarło bowiem 147 mieszkańców gminy (60 kobiet i 87 mężczyzn). To mniej niż w latach covidowych, które odcisnęły piętno w statystykach (2020 - 180 zgonów, 2021 - 188). W czasie pandemii przyrost naturalny był ujemny: wyniósł - 5 w 2020 roku i - 7 w 2021.

Najpopularniejsze spośród imion nadawanych dzieciom w zeszłym roku to: Franciszek i Leon (każde z nich zostało wybrane po 6 razy),

## Mieszkańcy sołectw wybierają

**Cztery zebrania wiejskie zaplanowano na styczeń w poszczególnych sołectwach gminy Pawłowice. Dwa z nich, w Pniówku i Pielgrzymowicach, już się odbyły. Co na nich ustalono?**

Zebrania te mają charakter sprawozdawczo-wyborczy. Wójt Gminy Pawłowice zwołał je w związku z upływem kadencji sołtysów i rad sołeckich. Pierwsze odbyło się 5 stycznia w Pniówku. Wójt Franciszek Dziendziel omówił zadania zrealizowane w sołectwie ubiegłym roku, a sołtys Zdzisław Goik przedstawił sprawozdanie z działalności własnej i rady sołeckiej. W wyborach mieszkańcy po raz kolejny wybrali Zdzisława Goika na pięcioletnią kadencję. W skład Rady Sołeckiej Pniówka weszli: Bernard Wowra, Helena Matera, Marek Hanslik, Henryk Foltyn, Anna Kowalik, Andrzej Rokita i Halina Bryła.

9 stycznia podobne spotkanie odbyło się w Pielgrzymowicach.

## Stan ludności w sołectwach w gminie Pawłowice

Sołectwo	2021	2022	Różnica
Golasowice	1 470	1 470	0
Jarząbkowice	663	665	+2
Krzyżowice	981	983	+2
Osiedle Pawłowice	4 834	4 716	-118
Pawłowice	3 888	3 886	-2
Pielgrzymowice	2 847	2 864	-17
Pniówek	500	509	+9
Warszowice	2 086	2 098	+12
<b>Razem</b>	<b>17 269</b>	<b>17 191</b>	<b>-78</b>

Emilia (5), a także: Filip, Hanna, Ignacy, Lena, Maja, Oliwia i Zuzanna (po 4 razy). Niektórzy z rodziców zdecydowali się na nadanie dzieciom rzadkich imion, takich jak Aurora, Inez, Mia, Miriam czy Noemi.

W 2022 mieszkańcy gminy zawarli 148 małżeństw - tyle samo co w 2020 roku i nieco mniej niż w 2021 (155). Dla porównania, jeszcze kilka lat temu było ich znacznie więcej - w roku 2013 zanotowano 233 nowe związki małżeńskie, a w 2014 - 224. (oprac. mn)

Tutaj również nie było niespodzianek przy wyborze sołtysa - po raz kolejny mieszkańcy wybrali Iwonę Baron. Do Rady Sołeckiej Pielgrzymowic weszli: Adam Stuchlik, Brygida Baron, Piotr Cimała, Bogdan Białończyk, Mirosław Orszulik, Janusz Kielkowski i Roman Stania. Zastępca wójta Joanna Śmieja omówiła prezentację zadań wykonanych w sołectwie w zeszłym roku, a Iwona Baron przedstawiła sprawozdanie z działalności sołtysa i rady sołeckiej.

Zebrania były również okazją do zapoznania się z zadaniami przewidzianymi do realizacji w sołectwach tym roku i uwzględnionymi w tegorocznym budżecie. Listy zadań, zarówno zaplanowanych, jak i tych zrealizowanych w zeszłym roku, można znaleźć na stronie Urzędu Gminy Pawłowice (<https://www.pawlowice.pl/aktualnosci/artukul/news/za-nami-zebrania-wiejskie-w-pniowku-i-pielgrzymowicach/>).

**Kolejne zebrania sprawozdawczo-wyborcze odbędą się:**

- w Jarząbkowicach - w poniedziałek, 16 stycznia, o godz. 17:00 w Domu Ludowym
- w Warszowicach - 30 stycznia, o godz. 17.00 w strażnicy. (UG Pawłowice, oprac. mn)



## Dobry znak dla klientów

**- Ten, kto sięga po certyfikowane produkty, ma gwarancję, że są one zdrowe, naturalne, smaczne - mówią gospodarze z gminy Pawłowice, których wyroby są opatrzone znakiem jakości Lokalna Marka Ziemi Pszczyńskiej. Jeszcze do końca stycznia twórcy i producenci mogą ubiegać się o ten prestiżowy certyfikat.**

Lokalna Marka Ziemi Pszczyńskiej to znak jakości, który powstał z inicjatywy powiatu, aby wspierać lokalną przedsiębiorczość i promować region. Prawo do używania tego znaku mogą otrzymać produkty spożywcze, rękodzielnicze i użytkowe, wytwarzane w powiecie pszczyńskim, które spełniają określone kryteria. Muszą być naturalne i wykonywane z dbałością szczególą. Wyroby, które otrzymają certyfikat, mogą używać logotypu marki, który dla klienta jest dla potencjalnego nabywcy gwarancją, że ma on do czynienia z artykułem wysokiej klasy. W ubiegłym roku po raz pierwszy przyznano znaki Lokalnej Marki Ziemi Pszczyńskiej. Otrzymało je dwadzieścia sześć produktów wytwarzanych przez trzynastkę producentów, wśród których są dwie rodzinne firmy z gminy Pawłowice. Obie zajmują się wytwarzaniem nabiału. Co mówią o certyfikatach kilka miesięcy po ich przyznaniu?

### Kto raz spróbuje...

W Gospodarstwie Przewoźnikówka w Pielgrzymowicach wszystko powstaje od podstaw. Sery są wytwarzane z mleka hodowanych tu kóz i krów rasy jersey, które żywią się tutejszym sianem i zbożem (bez żadnych dodatkowych oprysków czy wzmacniaczy smaku). Prowadzący Gospodarstwo Marlena i Piotr Przewoźnikowie bardzo chwalą pomysł utworzenia Lokalnej Marki. Jako członkowie Stowarzyszenia Serowarów Farmerskich nie od dziś słyszeli o podobnych przedsięwzięciach w innych rejonach Polski. Gdy tylko Powiat Pszczyński ogłosił możliwość ubiegania się o certyfikat, od razu z niego skorzystali. Jak dotychczas logotypem marki są oznaczone dwa produkty Przewoźnikówki: Fetunia - ser z mleka krów rasy jersey oraz Matolek z czarnuszką - ser kozi dojrzewający z dodatkiem czarnuszki.

- Lokalna marka to przede wszystkim ważny znak dla konsumentów, wyznacznik jakości - mówi Marlena Przewoźnik. - Ten, kto sięga po certyfikowane produkty, ma gwarancję, że są one zdrowe, naturalne, smaczne.

Ważne jest też to, że powiat promuje certyfikowane wyroby na różne sposoby, nie tylko za pośrednictwem internetu, ale też



w telewizji czy przez słowo pisane. Dzięki także te osoby, które nie korzystają z komputerów, mają okazję dowiedzieć się o wartościowych produktach dostępnych wręcz „po sąsiedzku”. Informacje o gospodarstwach takich jak to skłaniają też do wycieczek. Wiele dzieci z miast nie miało styczności z krowami. Ich rodzice na wieść, że są w okolicy gospodarze hodujący zwierzęta, chcą, by maluchy na własne oczy je zobaczyły, pogłaskały, skosztowały mleka prosto po udoju. A ktoś, kto choć raz spróbuje też sera, ten zwykle wraca po więcej.

- Zauważyłam, że klienci zwracają uwagę na certyfikowane sery, przychodzą po nie, bo mają pewność, że to dobry produkt. Dlatego chciałybym certyfikować kolejne produkty, bo widzę, że warto - zapowiada Marlena Przewoźnik.

### Miłość procentuje

Podobny zamiar mają właściciele gospodarstwa Kozia Rodzinka w Pawłowicach. Z warsztatów we Włoszech Izabela Gałuszka przywiozła pewną przyprawę. Będzie ona składnikiem nowego sera, który zostanie zgłoszony do certyfikacji. Jakiego? To na razie tajemnica, ale ma to być coś zupełnie nowego i smacznego. Dziś certyfikatem Lokalnej Marki Ziemi Pszczyńskiej jest oznaczonych osiem produktów pawłowickiego gospodarstwa, smakowe sery, także wędzone, jogurt naturalny oraz mleko, rzecz jasna - wszystko kozie.

- Jesteśmy wdzięczni Powiatowi, bo dzięki Lokalnej Marce mamy wielu nowych klientów. Mimo że ten projekt dopiero startuje, jest bardzo dobrze zorganizowany. Można powiedzieć, że jesteśmy promowani z pompą - mówi Izabela Gałuszka.

Właściciele najbardziej cieszy certyfikat na produkt podstawowy - mleko. To dla klientów gwarancja, że kozy odżywiają się zdrowo, bez chemii, pasą się na terenie gospodarstwa. I pomyśleć, że wszystko zaczęło się spontanicznie

od jednej kozy, która miała dawać mleko dla synka gospodarzy. Krzysztof Gałuszka kupił ją trochę wbrew sceptycznie nastawionej żonie.

- Jednak kiedy mąż zapukał do drzwi i postawił przed nimi naszą Melę, założycielkę stada, z dwiema małymi kózkami, zakochałam się. I tak zostało - opowiada Izabela Gałuszka. - To tak wdzięczne zwierzęta!

Nabiał smakował rodzinie, znajomym, coraz więcej osób przyjeżdżało, dopytywało, a stadko się powiększało. Dziś Kozia Rodzinka liczy około stu członków - a każdy z nich ma swoje imię i na nie reaguje.

- Kózki są zadbane, kochane. Dzieci je uwielbiają. Ta miłość do nich procentuje tym, co one dają z siebie - naprawdę smaczne mleko. Czerpiemy z tego ogromną radość. To nasza pasja, która mimo trudnych chwil łączy nas niesamowitą energią. Nagrodą za ciężką pracę jest dla nas satysfakcja, że nasze wyroby ludziom smakują - przyznaje Izabela Gałuszka.

### Dla kogo certyfikaty?

Które wyroby lokalnych przedsiębiorców lub twórców z terenu gminy Pawłowice dołączą wkrótce do elitarnego grona? To się wkrótce okaże. Jeszcze do 31 stycznia (decyduje data wpływu wniosku) można starać się o otrzymanie znaku jakości. Co ważne, o certyfikat mogą starać się również osoby fizyczne, które nie mają zarejestrowanej działalności gospodarczej, ale wytwarzają unikatowe produkty, np. rękodzielnicze. Wnioski wraz z wymaganymi załącznikami należy składać elektronicznie (adres e-mail: wnioski@powiat.pszczyna.pl) lub dostarczyć do Starostwa Powiatowego w Pszczynie (ul. 3 Maja 10, 43-200 Pszczyna, Wydział Promocji Powiatu i Integracji Europejskiej - pokój nr 7). Szczegółowe informacje o naborze, a także niezbędne formularze można znaleźć w internecie - na stronie Lokalnej Marki Ziemi Pszczyńskiej (www.marka.powiat.pszczyna.pl) w zakładce „Nabory”. Wszelkie niezbędne formularze są dostępne na stronie internetowej Lokalnej Marki w zakładce „Do pobrania”, a także w Starostwie Powiatowym w Pszczynie, w Wydziale Promocji Powiatu i Integracji Europejskiej (pokój nr 7). (mn)



## Więcej niż jarmark

**Mroźna aura nie odstraszyła mieszkańców gminy, którzy wybrali się na jarmark bożonarodzeniowy zorganizowany na pawłowickim rynku.**

Choć na termometrach było poniżej zera, to przedświąteczna atmosfera sprawiała, że w sercach robiło się cieplej. Niedziela inauguracyjna czterodniowy jarmark (18 grudnia) obfitowała w atrakcje. Od rana można tu było kupić przeróżne wyroby sprzedawane przez prawie trzydziestu wystawców m.in. ozdoby choinkowe, stroiki, świece sojowe, rozmaite rękodzieło. Były też smakowitości, takie jak miody czy kulinarne dzieła pań z kół gospodyń wiejskich (także słodkie wypieki) i produkty lokalnych producentów.

Popołudnie było dodatkowo czasem wspólnej zabawy. Rozpoczęła ją o godz. 15.00 Orkiestra Dęta KWK Pniówek, która dźwiękiem wyczarowała świąteczny nastrój. Wójt Gminy Pawłowice Franciszek Dziendziel złożył wszystkim serdeczne życzenia z okazji Bożego Narodzenia. Zespoły działające przy Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach - Grupa Wokalna Fantazja, Retro i Viola - zaśpiewały kolędy, pastoralki i inne utwory utrzymane w klimacie świąt. Dzieci, które przeszły na jarmark, mogły wziąć udział w zabawach prowadzonych przez grupę Animo-Anima,



a także w warsztatach plastycznych pod okiem instruktorek z Gminnego Ośrodka Kultury.

Tego dnia podczas jarmarku uhonorowano również laureatów konkursu plastycznego na makietę „Zamku Królowej Śniegu”, jaki zorganizowała Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach. Nagrody zostały przyznane w dwóch kategoriach - rodzinnej i przedszkolnej. Wśród prac rodzinnych I miejsce zdobyła rodzina Cieślów, II miejsce

ex-aequo rodziny Lalów oraz Mrowców, zaś III miejsce, również ex-aequo, państwo Radeccy i Pytlakowscy. W kategorii prac przedszkolnych zwyciężyła grupa „Żabki” z Publicznego Przedszkola w Pielgrzymowicach, II miejsce zajęła grupa „Motylki” z Publicznego Przedszkola w Warszowicach, zaś III - „Misiaki” oraz „Słoneczka” z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Krzyżowicach. (UG Pawłowice, oprac. mn)

## Drzewka na lata

**Kilkaset iglaków w doniczkach trafiło do rąk mieszkańców i do przedszkoli w podarunku od gminy Pawłowice. Świerki rozdawane podczas jarmarku bożonarodzeniowego cieszyły się dużym zainteresowaniem.**

Im więcej drzew w naszym otoczeniu, tym lepsza jakość powietrza. Także iglaki, podobnie jak i inne rośliny zielone, przyczyniają się do zmniejszenia zanieczyszczeń w powietrzu - zatrzymują pyły, produkują tlen, a w procesie fotosyntezy pochłaniają nie tylko dwutlenek węgla, ale i trujące gazy. Aby zwrócić uwagę na to, jak istotną rolę pełnią drzewa, gmina Pawłowice zorganizowała przedświąteczną akcję z choinkami w roli głównej. Niewielkie świerki w doniczkach zostały zakupione głównie w ramach projektu „Śląskie. Przywracamy Błękit”, w którym gmina bierze udział. Jest on współfinansowany z Programu LIFE Unii Europejskiej – programu działań na rzecz środowiska i klimatu oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. 216 drzewek trafiło do gminnych przedszkoli, tak aby już najmłodszy mieli świadomość o znaczeniu drzew dla środowiska. Pozostałe, w tym ponad sto choinek, zakupionych ze środków gminy, zostały rozdane uczestnikom niedzielnego jarmarku bożonarodzeniowego.

Choinka wyhodowana w doniczce ma zdecydowanie dłuższe życie niż cięta. Po Bożym Narodzeniu, zamiast wędrować na śmietnik, może zostać przesadzona do ogródka. Można też pozostawić ją w doniczce, by służyła jako ozdoba balkonu, a jednocześnie przyczyniała się do zmniejszenia emisji dwutlenku węgla. Gdy nadejdą kolejne święta, znowu będzie można wnieść ją do domu i przyozdobić bombkami. Ekologia, ekonomia i estetyka w jednym!

## Kiedy przesadzić choinkę?

Dopiero po zupełnym ustąpieniu przymrozków i rozmarznieniu gleby, czyli wiosną, nie wcześniej niż w drugiej połowie marca, a najlepiej w kwietniu lub maju. Po świętach należy wystawić ją do ogrodu lub na taras, w miejsce osłonięte od wiatru. Donice warto zabezpieczyć przed zimnem dodatkową osłoną lub umieścić w wykopanym w ziemi dołku.

Jeżeli choinka będzie stać zbyt długo w temperaturze pokojowej, zacznie wypuszczać nowe pędy. W takim przypadku trzeba ją przechować w domu aż do późnej wiosny, najlepiej w jasnym, chłodnym pomieszczeniu. Nie można dopuścić do przesuszenia podłoża w doniczce. Do podlewania używajmy odstanej wody o temperaturze pokojowej.

## Jak to zrobić?

W miejscu, gdzie choinka ma rosnąć, trzeba wykopać odpowiednio duży dół. Specjaliści radzą, by był on dwukrotnie szerszy od średnicy bryły korzeniowej i o głębokości równej wysokości bryły.

Na dnie wykopanego dołka należy wysypać kilkucentymetrową warstwę uniwersalnego podłoża do iglaków. Po włożeniu korzenia do dołka należy dokładnie zasypać go ziemią. Każdą z kolejnych warstw ziemi warto obficie poleć wodą, aby wyeliminować ryzyko powstania wolnych przestrzeni (te mogłyby sprawić, że korzenie drzewa by uschły).

Jeśli chcemy, by choinka ponownie została drzewkiem bożonarodzeniowym, można przesadzić ją do większej donicy ze świeżą ziemią i albo ustawić na balkonie, albo wraz z donicą wkopać do ogródka. Tuż przed kolejnym Bożym Narodzeniem iglaka wykopujemy, i po uprzednim zahartowaniu wniesiemy do domu. I tak przez kolejne lata. (oprac. mn)



Województwo  
Śląskie



## W świątecznej atmosferze

**Przełom grudnia i stycznia to czas życzliwości, przełamywania się opłatkiem, przede wszystkim w rodzinie, wśród bliskich, ale także w szerszym gronie. Na terenie gminy Pawłowice było całe mnóstwo świątecznych spotkań. Oto tylko niektóre z nich.**

Dorocznym obyczajem w gminie Pawłowice jest spotkanie wójta z emerytowanymi pracownikami urzędu gminy. Tym razem odbyło się ono w środę, 14 grudnia. Franciszek Dziendziel złożył zaproszonym gościom bożonarodzeniowe życzenia, wręczył im świąteczne upominki i kalendarze na 2023 rok. Wójt opowiedział też o gminnych inwestycjach i ważnych wydarzeniach mijającego roku. Jak zwykle, spotkanie było okazją do rozmów, wspomnień i wzruszeń.

Świąteczną tradycją są też wizyty, jakie w urzędzie składają przedszkolaki. Sześciolatki z Publicznego Przedszkola Nr 1 w Pawłowicach pojawiły się tu 19 grudnia. Dzieci złożyły wójtowi okolicznościowe życzenia, wspólnie z nim zaśpiewały kolędę, a na koniec każde z nich otrzymało w prezencie słodycze i ołówek z bałwankiem. Przy okazji wizyty w urzędzie przedszkolaki wstąpiły też na jarmark bożonarodzeniowy.



foto. UG Pawłowice

11 stycznia świąteczne spotkanie miał Regionalny Dziecięcy Zespół Regionalny „Pawłowice” działający przy pawłowickim GOK-u. Nie tylko dzieci z zespołu, ale i ich rodzice, spotkali się na wspólnym kolędowaniu. Śpiewano też kolędy po śląsku. To wydarzenie chyba najbardziej przeżywali nowi członkowie zespołu.



foto. GOK Pawłowice

Kolędowe nuty niosły się po szkołach i przedszkolach. Choćby w „Iskierce”, niepublicznym przedszkolu w Pawłowicach, gdzie dzieci uroczystie zasiadły przy wspólnym stole, podzieliły się opłatkiem (zaczynając od najstarszych), a wreszcie zabrały się za spożywanie pyszności przygotowanych przez rodziców. Czas wspólnego kolędowania umilił góralski koncert Górala Szczepana.



foto. Niepubliczne Przedszkole „Iskierka”

Tradycja jasełek jest wiecznie żywa. A nikt nie wystawia ich lepiej niż dzieci. 16 grudnia sześciolatki z Publicznego Przedszkola w Pielgrzymowicach zaprezentowały przedstawienie, na które zostali zaproszeni goście: wójt Franciszek Dziendziel, radny gminy Henryk Opacki, dyrektor Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach Andrzej Piliś, wicedyrektor SP Celina Piwko, sołtys Iwona Baron, przewodnicząca KGW w Pielgrzymowicach Brygida Baron oraz Anna Krypczyk z miejscowej filii Gminnej Biblioteki Publicznej. Dzieci z dużym zaangażowaniem odgrywały swoje role, przypominając widzom ewangeliczną opowieść o narodzeniu Jezusa.



foto. Publiczne Przedszkole w Pielgrzymowicach

W ZSP w Golasowicach tradycją jest „Choinka noworoczna” - co roku społeczność szkolno-przedszkolna spotyka się w szkole czy w sali OSP, by wspólnie świętować. W tym roku, po pandemicznej przerwie, ten zwyczaj powrócił. Tym razem „Choinka...” przybrała formę „Noworocznego koncertu kolędowego”, w którym wystąpili przedszkolacy, uczniowie i pracownicy ZSP. Spotkanie uświetnił także gościnny występ chóru „Viola” pod kierunkiem Barbary Baron. Kolędy śpiewały wszystkie klasy, szkolny zespół wokalny przygotowany przez Anetę Wantułę, a także debiutujący chór pracowników ZSP. Kolędników „pod swój dach” przyjął proboszcz Waldemar Pawlik, a oprawą muzyczną uroczystego spotkania zajęli się Grzegorz Pakura z GOK. (oprac. mn)



foto. ZSP Golasowice



foto. ZSP Golasowice



## Hej, kolędo, leć...

**W sezonie Bożego Narodzenia zespoły działające przy pawłowickim GOK-u dają mnóstwo okazji, by posłuchać ich w kolędowym repertuarze.**

Już w grudniu na terenie gminy świąteczne koncerty dały Pawłowickie Babeczki, Talizman, Viola, Retro i Margo. Na Trzech Króli piękne widowisko przy pełnej sali odbyło się w Centrum Kultury. W „Koncercie świątecznym” wystąpili: grupa wokalna Fantazja, grupa teatralna TRiA, zespół Margo oraz soliści z grupy eM: Anna Janulek, Paweł Grygier i Katarzyna Wantuła. Przygotowały je Monika Kurowska i Klaudia Macharzyńska, a za oprawę techniczną odpowiadali Tadeusz Brzana i Krzysztof Brandys. 8 grudnia w Pielgrzymowicach na XIX Koncercie Kolędy i Pastorałek w Kościele kolędował zespół Pielgrzymowanie, a tego samego dnia w Kościele NMP w Golasowicach wystąpił chór Viola. Z kolei w niedzielne popołudnie 15 stycznia wykonawcy z gminy Pawłowice gościli w Bąkowie. Tam, w kościele parafialnym Miłosierdzia Bożego w świątecznym repertuarze zaprezentowali się: Jarząbkowianki, Viola, Retro i Kapela Góralska Zbójnicy. (oprac. mn)



fort. GOK Pawłowice



fort. Marian Brandys



fort. GOK Pawłowice

## Pawłowiczanka przewodniczącą

**Danuta Brandys, związana z pawłowickim GOK-iem, została przewodniczącą Forum Seniorów Powiatu Pszczyńskiego w kadencji 2023-27!**

W poniedziałek, 9 grudnia, członkowie Forum otrzymali od władz powiatu akty powołania, a następnie wybrali zarząd. Szesnastoro przedstawicieli wszystkich gmin powiatu pszczyńskiego wybrało na przewodniczącą Danutę Brandys z Pawłowic. Zastępcą została Teresa Honysz z Suszca, a sekretarzem Ewa Solich z Mizerowa. Forum Seniorów jest złożone z osób w wieku powyżej 55. roku życia, które cieszą się społecznym zaufaniem. Powstało, by aktywni seniorzy działający na terenie powiatu pszczyńskiego mieli przestrzeń do współpracy i wymiany doświadczeń.

Nowa przewodnicząca nie od dziś ma mnóstwo pomysłów na to, czym zainteresować seniorów. Nie od dziś prowadzi w Gminnym Ośrodku Kultury cykl cotygodniowych spotkań dla osób w wieku 50+ pod hasłem „Aktywni, Bezpieczni i Zdrowi!”. Warto zapoznać się z jego bogatą i różnorodną ofertą (o wydarzeniach planowanych na



fort. Powiat Pszczyński

lutu można przeczytać na plakacie na str. 14). Spotkania są otwarte, nieobowiązuje - można brać udział we wszystkich, można też przyjść na jedno wybrane. Wśród propozycji są rozmaite warsztaty (wkrótce - aromaterapia!), wycieczki, taniec, a ważnym dodatkiem do tych atrakcji są rozmowy przy kawie i nawiązanie nowych znajomości. Seniorów zachęcamy do udziału w spotkaniach, a Danucie Brandys - gratulujemy! (mn)



PRZEWODNIK



PO KULTURZE

zofia szupina



patrząc w naturę  
zobaczymy lepiej

WYSTAWA GRAFIKI W GALERII II piętro  
19.12.2022-31.01.2023

# DYSKOTEKA

## DLA DOJRZAŁYCH

# 26.01.2023

GODZ. 18:00 SALA BANKIETOWA

**BILET: 45 ZŁ**

DO KUPIENIA W KASIE GOK LUB NA [WWW.KULTURA.PAWLOWICE.PL](http://WWW.KULTURA.PAWLOWICE.PL)

KUP BILETY ONLINE NA [WWW.KULTURA.PAWLOWICE.PL](http://WWW.KULTURA.PAWLOWICE.PL)

## WIECZÓR Z KLASYKĄ

**05.02.2023**  
**GODZ. 18:00**  
SALA WIDOWISKOWA GOK  
**WSTĘP WOLNY!**

**LOS PAGOS PIANO TRIO**  
Marta Dettlaff - skrzypce  
Jan Łomozik - wiolonczela  
Maciej Kobos - fortepian

GOKPawłowice @kultura.pawlowice

### Wieczór z klasyką powraca!

Tym razem w lubianym przez publiczność cyklu zagra Los Pagos Piano Trio. Na koncert złożą się klasyczne utwory grane na skrzypcach, wiolonczeli i fortepianie.

### cotygodniowe spotkania dla seniorów

## AKTYWNI BEZPIECZNI I ZDROWI

luty 2023

- **01.02 - Bezpieczny senior** - spotkanie z Powiatowym Rzecznikiem Konsumentów - umowy poza lokalem i na odległość. Gry planszowe (przynosimy własne).
- **08.02 - Ruch to zdrowie** - taniec towarzyski, zajęcia z instruktorem.
- **15.02 - „Pączki, pączusie, faworki”** - zajęcia warsztatowe, wspólne pieczenie, wymiana przepisów. (Zapisy do 8.02).
- **22.02 - Zdrowie w naszych rękach** Aromaterapia - terapeutyczne właściwości naturalnych olejków eterycznych - wykład pani Danuty Sudół.

Zajęcia odbywają się w środy w godz. 9:30 - 11.30 w sali regionalnej 2.12. Przeznaczone dla osób powyżej 50 roku życia.

**Udział w zajęciach jest bezpłatny!**



### Uwaga, osoby 50+!

To dla Was jest ten cykl otwartych spotkań, warsztatów, wykładów. Można się w ten sposób wiele dowiedzieć, ale też zwyczajnie posiedzieć przy kawie i ciastku, porozmawiać, nawiązać kontakty. GOK zaprasza!



## KLUB PODRÓŻNIKA - PASJONATY

zaprasza na spotkanie:

*W krainie zamków nad Loarą*



prelegent:

**Karina Mazur-Strzelecka**



19.01, godz. 17:00 / CZYTELNIĄ GBP

### Kwintesencja Francji

Żyzne pola uprawne, winnice i sielankowe krajobrazy. Wyśmienite wino, pyszne sery, a wokół rzeka i spokój....Karina Mazur-Strzelecka, pawłowiczanka, która uwielbia spędzać wakacje we Francji, zabierze uczestników spotkania w mentalną podróż po Dolinie Loary.

## KLUB PODRÓŻNIKA - PASJONATY

zaprasza na spotkanie:

*Ogórkiem przez Amerykę*

### Aga i Bartek Wrzosek -

autorzy bloga callunatrip.pl i książki "Podróżyj"



16.02, godz. 17:00 / CZYTELNIĄ GBP

### Rok w busie

Przejechali 48 tysięcy kilometrów dróg i bezdroży. Aga, Wrzos oraz Venera - ich dzielny, 48-letni Volkswagen Transporter - przemierzali Kanadę, Stany Zjednoczone i Meksyk, zajrzeli też do Gwatemali i Belize. O tym, co przeżyli, opowiedzą w Pawłowicach.

## GARDEROBA DAMSKA

Teatr Těšinské Divadlo



19 lutego 2023 | 19:00

Gminny Ośrodek Kultury, sala widowiskowa

Bilety: 35zł

Do kupienia w kasie GOK lub na [www.kultura.pawlowice.pl](http://www.kultura.pawlowice.pl)

GOKPawlowice @kultura.pawlowice

TEATR  
współczesny



### Zajrzyjmy do garderoby

To właśnie tu toczą się dyskusje, zapadają decyzje, definiują się oceny - damska garderoba jest najważniejszym miejscem w teatrze. Těšinské Divadlo właśnie przez epizody toczące się w garderobie przedstawia komediową opowieść o losach czterech aktorek. To kolejny spektakl z cyklu Teatr Współczesny. GOK poleca!

WESOŁE  
BAJECZKI



## KRÓL MACIUSZ PIERWSZY

24 lutego 2023 | 17:00

sala widowiskowa GOK

Bilety w cenie 15zł (ulgowy) i 20zł do kupienia na [www.kultura.pawlowice.pl](http://www.kultura.pawlowice.pl) lub w kasie GOK



### Nielatwo być dorosłym

Dla najmłodszych GOK szykuje kolejny spektakl z cyklu Wesołe Bajeczki. Mnóstwo humoru, wspólnego działania i zaskakujących postaci. Spektakl przekonuje, że dorosłość nie jest do końca taka, jak może się wydawać. Przystawienie O!Teatru jest oparte na motywach powieści Janusza Korczaka.





## Curlerki na mistrzostwach

**Drużyna KS „Warszowice” reprezentowała Polskę na Mistrzostwach Świata Juniorek gr. B w curlingu, jakie odbyły się w fińskim centrum sportowym Kisakallio.**

Na tej imprezie, rozgrywanej od 14 do 19 grudnia, curlerki z gminy Pawłowice pojechały w składzie: Monika Wosińska, Klaudia Szmidt, Marlena Dziewirz, Paulina Frysz, Magdalena Herman. Wspierał je trener Damian Herman. Jako jedna z 24 drużyn z całego świata dziewczyny ubiegały się o 3 miejsca premiowane do grupy A. Trafiły do bardzo mocnej grupy i ostatecznie ukończyły zawody na 4. miejscu w grupie i 14. w całym turnieju. W przygotowaniach i samym wyjeździe klub wspomogły: Bank Spółdzielczy w Pawłowicach, firma Stych z Rudy Śląskiej, Gmina Pawłowice oraz JAS-FBG. (oprac. mn).

## Uwaga!

Obiekty Gminnego Ośrodka Sportu w Pawłowicach w trakcie ferii będą działać w następujących godzinach:

- Basen: poniedziałek-piątek od 7.00 do 22.00; sobota-niedziela od 9.00 do 22.00;
- Lodowisko: poniedziałek-piątek od 9.30 do 21.00, sobota od 14.00 do 21.00 (rano - nauka jazdy na łyżwach), niedziela od 9.30 do 21.00.

## 16 - 22 STYCZNIA



WODNY TOR PRZESZKÓD

NA BASENIE W PAWŁOWICACH



## WIECZÓR SAUNOWY

18 lutego 2023  
20<sup>00</sup> - 24<sup>00</sup>

18+

w programie:  
aromatyczne seanse w saunie fińskiej i mokrej  
rytuał w łaźni parowej z peelingiem  
owocowy bufet w cenie biletu

OBOWIĄZUJE STREFA BEZTYKTYLNA

WSTĘP: 90 ZŁ/OSOBA  
160 ZŁ/PARA

przedsprzedaż biletów od 16 stycznia w kasie GOS

☎ 32 47 24 215

liczba miejsc ograniczona



w Gminnym Ośrodku Sportu w Pawłowicach, ul. Sportowa 14



## Disco-lodowisko!

**Gminny Ośrodek Sportu zorganizował zabawę na lodowej tafli w rytm przebojów serwowanych przez DJ-a. To pierwsza taka impreza po modernizacji obiektu. Już wkrótce, 14 lutego, będzie następna - z atrakcjami!**

Dyskoteka na lodzie, jaka odbyła się 29 grudnia, była też pierwszą po pandemicznej przerwie. O godz. 20.00 tafla wypełniła się łyżwiarzami chętnymi do tańca czy po prostu do poślizgnięcia się przy zrywawej muzyce. By mieć wstęp na imprezę, nie były potrzebne bilety, lecz zamiast tego trzeba było „zapłacić” słodyczami. Wszystkie zebrane w ten sposób łąkocie zostały przekazane podopiecznym Domu Pomocy Społecznej w Pielgrzymowicach.

Uczestnicy zabawy mogli docenić komfort, który jest efektem I etapu modernizacji obiektu. Nowe pokrycie dachowe ma dwupłaszczową membranę z automatycznym system uzupełnienia powietrza. Dzięki temu na lodowisku panują bardzo dobre warunki termoizolacyjne i łatwiej utrzymać stałą temperaturę przy niższych kosztach.

Tymczasem GOS szykuje już kolejną dyskotekę na lodzie - odbędzie się ona w walentynkowy wieczór, 14 lutego, o godz. 18.30. Będą dodatkowe atrakcje, takie jak fotobudka, czy balony z helem dla pierwszych łyżwiarzy, którzy zameldują się na tafli. (oprac. mn)





## Pawłowscy herbu Leliwa (cz. V)

**Przez wieki wiejskie kościółki były z reguły drewniane. Tymczasem w Pawłowicach już pod koniec XVI wieku rozpoczęła się budowa murowanej świątyni. Dziś to kościół pw. św. Jana Chrzciciela. Jakie były okoliczności jego powstania? Dowiemy się o tym z kolejnej części historii rodu Pawłowskich.**

Drewniany kościół służył wiernym w Pawłowicach co najmniej od końca XIII w. Uplływ czasu dał mu się jednak we znaki. Według relacji Reitzensteina, wiosną 1594 roku stary kościelny Janosch, zaniepokojony coraz gorszym stanem kościółka, przeprowadził dokładne oględziny ścian i wiązań dachowych. Okazało się, że część belek podtrzymujących dach przegniła, a strzecha była tak luźna, że sowy mogły swobodnie przez nią przelatywać do kryjówek pod sklepieniem. Proboszcz, mnich Maciej, od dłuższego czasu zaniedbujący swoje obowiązki, przestraszył się groźby zawalenia się budowli i jego konsekwencji. Mimo że czasem z pogardą wyrażał się o starym kościele jako „budyńku o kształcie stodoły bez wieży”, teraz z wielkimi obawami zwrócił się do Walentyna Pawłowskiego, wskazując na konieczność gruntowej restauracji. Patron na razie wydał dyspozycje doraźnych napraw. Janosch miał podeprzeć niebezpieczne miejsca świerkowymi pniami, następnie planował wymianę dachu, sitowie i słomę miały zastąpić drewniane gonty. Jednocześnie jednak Walenty zwrócił się do swego brata Stanisława, biskupa, z propozycją budowy większego kościoła, z kamienia, z chórem, nawami bocznymi i wieżą, na co ten odpowiedział zyczliwie, obiecując wspólnie z rodzeństwem poszukać też koniecznego dla tak dużego przedsięwzięcia wsparcia. Zlecił też znanemu sobie mistrzowi murarskiemu Bernardowi z Ostrawy wykonanie projektu budowli. Wraz z obietnicą wsparcia finansowego zlecił bratu Walentemu rozpoczęcie prac najpóźniej przyszłej wiosny i przygotowanie kamieni oraz wapna.

### Po myśli rodziców

Walenty zwołał naradę całego rodzeństwa, która odbyła się w karnawale. Bracia wyrażali różne opinie. Najstarszy, Jan, uważając, że to zamierzenie przerasta siły Pawłowic, opowiadał się tylko za renowacją. Waclaw, reprezentujący też biskupa Stanisława podróżującego akurat na zlecenie władcy, pan niedalekiego Hennigsdorfu, rycerz i obrońca Grobu Świętego, kapitan garnizonu w Hotzenplotz (czes. Osoblaha, pol. Osoblaga) stwierdził, że sprawę kościoła należy uregulować po myśli śp. rodziców, którzy na pewno opowiedzieliby się za budową odpowiedniego domu Bożego „dla naszych poddanych”. Uważał też, że okoliczne, przyjazne „domy pańskie” być może pospieszą z pomocą, a w drodze powrotnej wstąpi do brata w Ołomuńcu, by ten osobiście zwrócił się o pomoc do panów pszczyńskich. Obydwie siostry

poparły te zamierzenia, obiecując subwencje ze swoich działów. Choć Pawłowscy nie byli biedni, budowa nowego kościoła wymagała nie lada nakładów.

### Murowany Dom Boży

Prace rozpoczęły się w 1595 r. „W końcu czerwca 1595 roku biskup Stanisław wysłał na prośbę Walentego garniec żyta, 15 garnców jęczmienia i 5 garnców grochu dla najemników pracujących przy budowie”. Biskup upoważnił też Walentego, by ten ściągnął z dochodów na morawskim Hochwaldzie 500 florenów na budowę kościoła, zaś Abrahama von Promnitza poprosił o zgodę na skierowanie do pomocy przy budowie poddanych dysponujących wozami, zamieszkujących w miejscowościach sąsiadujących z Pawłowicami.

W kolejnych miesiącach niedaleko starego kościółka wyrastał pierwszy w tych okolicach okazały, murowany Dom Boży. Kronika kościelna tak go opisywała: „Chór jest jednojarmowy (jednoprzęsłowy) i zamknięty na trzy strony ośmiokąta, środkowa nawa kościoła jest trójjarmowa, obie części są obsadzone spłaszczonymi przyporami. Chór jest zadaszony sklepieniem gwieździstym, na płytce wstępnie otynkowanych żebrach, opartych na mocnych występach ściennych z renesansowymi głowicami. Portal strony południowej i wieży wykonane z piaskowca miały przekroje późnogotyckie”. Jeszcze na początku XX wieku kościół ten stanowił swego rodzaju unikat na Górnym Śląsku ze względu na to, że był murowany, zaś kościółki wiejskie z reguły były drewniane. Nad portalem zakrystii wisiały dwa obrazy: portret fundatora kościoła biskupa Pawłowskiego oraz księcia cieszyńskiego Adama Waclawa. Przy kościele wybudowano probostwo i cmentarz, który już w 1679 roku był otoczony parkanem. Około 1688 roku do cmentarza przylegała kostnica.

### Dobroczyńca i protektor

Niewątpliwie biskup Stanisław Pawłowski był najwybitniejszą postacią swojego rodu i jedną z najwybitniejszych wywodzących się z Pawłowic. Jego dziełem oprócz kościoła w rodzinnej wsi była też kaplica przy katedrze w Ołomuńcu, w której spoczął wraz z ojcem i bratem Waclawem. Za wielkie zasługi, między innymi rekatolicyzację Moraw po okresie reformacji, cesarz Rudolf II przyznał jemu i jego następcom na stolicy biskupiej w Ołomuńcu tytuł książy, a następnie godność arcybiskupa praskiego, której jednak, być może ze względu na wiek (było to 6 lat przed jego śmiercią), Stanisław nie przyjął. Biskup był także dobroczyńcą i protektorem swojej rodziny, braciom zapewnił wysokie urzędy na Morawach, oddawał w lenno liczne majątki kościelne, za jego wstawiennictwem sam cesarz Rudolf II wydał zgodę na odsprzedaż jego rodzinie części Pawłowic przez barona pszczyńskiego. Dzisiaj takie postępowanie nazwano by nepotyzmem i protekcją, w dawnych czasach jednak było często stosowaną praktyką.

[Część informacji o budowie kościoła w Pawłowicach pochodzi z: Fryderyk Leopold von Reitzenstein, Das Haus Pawlowitz. Herrnsitz der Familie der Freiherrn von Reitzenstein. Eine Familiengeschichte (Copyright Friedrich L. Frhr. von Reitzenstein). Germany 2005 r. (tłum. Stanisława Dryja), str. 33 - 36].

Dr Joanna Zdziebło

Autorka jest członkinią Klubu Miłośników Historii działającego przy Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach. Niniejszy tekst jest fragmentem pracy doktorskiej „Reitzensteino wie i ich dobra. Pawłowice, Pielgrzymowice i Bzie Górne, od połowy XIX w. do połowy XX w.” (2008 r. Uniwersytet Opolski).



foto: UG Pawłowice

## OBWIESZCZENIE STAROSTY PSZCZYŃSKIEGO Z DNIA 29 GRUDNIA 2022r.

Na podstawie art. 11d ust. 5, ust. 6, ust. 9 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z dnia 26.01.2022r. poz. 176 tekst jedn. z późn. zm.) oraz art. 49, art. 61 § 1 i § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z dnia 27.09.2022r. poz. 2000 tekst jednolity z późn. zm.)

### z a w i a d a m i a m

o wszczęciu w wniosku **Wójta Gminy Pawłowice z/s w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia nr 60** postępowania w sprawie wydania zezwolenia na realizację inwestycji drogowej p.n.:

### „Rozbudowa ul. Pieczarkowej oraz budowa drogi gminnej równoległej do ul. Polnej w Pawłowicach”

#### 1. Działki objęte wnioskiem o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację przedmiotowej inwestycji drogowej:

a) **działki drogowe będące własnością inwestora leżące w zakresie inwestycji:** 569/15, 807/16, 883/84, 871/55, 911/9, 120, 295/121, 2140/39, 674/42, 676/43, 202, 203,

b) **działki przeznaczone pod inwestycję przejmowane w całości:** 755/56, 747/63, 784/64, 833/68, 629/68,

c) **działki przeznaczone pod inwestycję, które ulegną podziałowi:** 567/15, 566/15, 565/15, 560/15, 561/15, 562/15, 815/16, 810/16, 809/16, 808/16, 880/84, 870/55, 869/55, 803/55, 910/9, 753/56, 754/56, 752/56, 57, 763/58, 59, 60, 61, 749/62, 750/62, 745/63, 746/63, 785/64, 783/64, 782/65, 297/66, 298/66, 67, 832/68, 835/68, 834/68, 626/68.

#### 2. Działki podlegające podziałowi - oznaczenia: przed nawiasem podano numer działki ulegającej podziałowi; w nawiasie numery działek po podziale, tłustym drukiem działki przeznaczone pod pas drogowy:

567/15 (**926/15**, 927/15); 566/15 (**928/15**, 929/15); 565/15 (**930/15**, **931/15**, 932/15); 560/15 (**920/15**, 921/15); 561/15 (**922/15**, 923/15); 562/15 (**924/15**, 925/15); 815/16 (**939/16**, 940/16); 810/16 (**933/16**, 934/16); 809/16 (**935/16**, 936/16); 808/16 (**937/16**, 938/16); 880/84 (**941/84**, 942/84); 870/55 (**943/55**, 944/55); 869/55 (**1001/55**, 1002/55); 803/55 (**954/55**, 946/55); 910/9 (**947/9**, 948/9); 753/56 (**953/56**, 954/56); 754/56 (**949/56**, 950/56); 752/56 (**951/56**, 952/56); 57 (**956/57**, 955/57, 957/57); 763/58 (**959/58**, 958/58, 960/58); 59 (**962/59**, 961/59, 963/59); 60 (**965/60**, 964/60, 966/60); 61 (**968/61**, 967/61, 969/61); 749/62 (**972/62**, 973/62); 750/62 (**970/62**, 971/62); 745/63 (**974/63**, 975/63); 746/63 (**976/63**, 977/63); 785/64 (**980/64**, 981/64); 783/64 (**978/64**, 979/64); 782/65 (**983/65**, 982/65, 984/65); 297/66 (**985/66**, 986/66); 298/66 (**987/66**, 988/66); 67 (**990/67**, 989/67, 991/67); 832/68 (**992/68**, 993/68); 835/68 (**994/68**, 995/68, 996/68); 834/68 (**997/68**, 998/68); 626/68 (**999/68**, 1000/68).

3. **Oznaczenie działek**, które z mocy prawa staną się własnością Gminy Pawłowice z dniem, w którym decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stanie się ostateczna; oznaczenia: przed nawiasem podano numer działki po podziale; w nawiasie numer działki pierwotnej: 926/15 (567/15); 928/15 (566/15); 930/15 i 931/15 (565/15); 920/15 (560/15); 922/15 (561/15); 924/15 (562/15); 939/16 (815/16); 933/16 (810/16); 935/16 (809/16); 937/16 (808/16); 941/84 (880/84); 943/55 (870/55); 1001/55 (869/55); 945/55 (803/55); 947/9 (910/9); 953/56 (753/56); 949/56 (754/56); 951/56 (752/56); 956/57 (57); 959/58 (763/58); 962/59 (59); 965/60 (60); 968/61 (61); 972/62 (749/62); 970/62 (750/62); 974/63 (745/63); 976/63 (746/63); 980/64 (785/64); 978/64 (783/64); 983/65 (782/65); 985/66 (297/66); 987/66 (298/66); 990/67 (67); 992/68 (832/68); 994/68 i 995/68 (835/68); 997/68 (834/68); 999/68 (626/68) oraz działki nr 755/56, 747/63, 784/64, 833/68, 629/68.

#### 4. Oznaczenie nieruchomości lub ich części, z których korzystanie będzie ograniczone - oznaczenia: przed nawiasem podano numer działki po podziale; w nawiasie numery działek pierwotnej:

a) **działki objęte obowiązkiem budowy lub przebudowy zjazdów na podstawie art. 11f ust. 1 pkt 8h ustawy ZRID:**

część działki nr 940/16 (powstałej z podziału działki nr 815/16), część działki nr 942/84 (powstałej z działki nr 880/84);

b) **działki objęte obowiązkiem przebudowy innych dróg publicznych na podstawie art. 11f ust. 1 pkt 8g ustawy ZRID:**

część działki nr 202, część działki nr 203;

c) **działki objęte obowiązkiem budowy lub przebudowy sieci uzbrojenia terenu na podstawie art. 11f ust. 1 pkt 8e ustawy ZRID:**

część działki nr 948/9 (powstałej z podziału działki nr 910/9), część działki 1002/55 (powstałej z podziału działki nr 869/55), część działki nr 906/9, część działki nr 120, część działki nr 979/64 (powstałej z podziału działki nr 783/64), część działki nr 998/68

(powstałej z podziału działki nr 834/68), część działki nr 339/68, część działki nr 996/68 (powstałej z działki nr 835/68), część działki nr 676/43, część działki nr 756/43.

Jednocześnie informuję, iż **w terminie siedmiu dni** od dnia opublikowania niniejszego obwieszczenia strony mogą zapoznać się z aktami sprawy oraz uzyskać informacje i wyjaśnienia w przedmiotowej sprawie poprzez kontakt telefoniczny lub po wcześniejszym telefonicznym umówieniu swojej wizyty w Starostwie z pracownikiem tut. Starostwa (sprawę prowadzi Halina Jarosz) - numer telefonu 32 449 24 26 lub 32 449 24 15, w następujących godzinach:

- poniedziałek - 7<sup>30</sup> – 16<sup>30</sup>,
- wtorek – czwartek - 7<sup>30</sup> – 15<sup>00</sup>,
- piątek - 7<sup>30</sup> – 13<sup>30</sup>.

Wnioski i zastrzeżenia można przesyłać drogą elektroniczną lub za pośrednictwem operatora pocztowego. Szczegóły na stronie powiatu [www.powiat.pszczyna.pl](http://www.powiat.pszczyna.pl). Jedną z alternatywnych form kontaktu z urzędem jest platforma internetowa ePUAP, z której korzystać może każdy posiadacz Profilu Zaufanego. Jednocześnie proszę o bieżące śledzenie stron powiatu pszczyńskiego w zakresie informacji na temat bieżącej obsługi klienta.

**Ponadto informuję, że zgodnie z art. 11d ust. 9 ustawy o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych, nieruchomości stanowiące własność Skarbu Państwa bądź jednostek samorządu terytorialnego, objęte wnioskiem o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej, z dniem niniejszego zawiadomienia nie mogą być przedmiotem obrotu w rozumieniu przepisów o gospodarce nieruchomościami. Czynność prawna dokonana z naruszeniem tego zakazu jest nieważna.**

Zgodnie z art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego zawiadomienie przez obwieszczenie uważa się za dokonane po upływie 14 dni od daty publicznego ogłoszenia

z up. Starosty, Halina Jarosz  
Zastępca Naczelnika  
Wydziału Architektury i Budownictwa

## Ogłoszenie

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że zostały podane do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice:

- wykaz gruntów przeznaczonych do oddania w dzierżawę,

- wykaz lokali przeznaczonych do wynajęcia,

- wykaz gruntów przeznaczonych do oddania w użyczenie,

- wykaz lokali przeznaczonych do oddania w użyczenie.

Wykazy zostały wywieszony na okres 21 dni od dnia 13.01.2023 r.

### Ważne telefony



**Pogotowie Ratunkowe:**  
tel. 999 lub 112.



**Policja:**  
tel. 997 lub 47/ 85 525 10



**Straż Pożarna:**  
tel. 998 lub 112



**Pogotowie gazowe:**  
tel. 32 391 23 03 lub 992



**Pogotowie Energetyczne w Gliwicach:**  
tel. 991.



**Awarie oświetlenia ulicznego:**

Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107 66, 66 07 58 774, 60 411 00 73  
lub Referat Infrastruktury Komunalnej  
Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



**Awarie sieci wodociągowych:**

- Wodociągi Pawłowice  
tel. 32/ 72 41 292 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).



# DOTACJE



## na Fotowoltaikę

- Do **16 000 zł\*** na magazyn energii elektrycznej.
- Do **7 000 zł\*** na mikroinstalacji PV.
- Dofinansowania do gospodarstw rolnych na założenie instalacji fotowoltaicznej do **150 000 zł** dotacji.

\*(do 50% kosztów kwalifikowanych)

512 577 813

www.skyvolt.pl

## Wójt Gminy Pawłowice

ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na najem lokalu użytkowego na czas określony, o powierzchni 523,18 m<sup>2</sup>, położonego w Golasowicach przy ul. Kraszewskiego 2, z przeznaczeniem na działalność związaną z usługami gastronomicznymi.

1. Stan lokalu - stan techniczny dobry.
2. Wywoławczy czynsz miesięczny (netto) za 1 m<sup>2</sup> – 2,50 zł, słownie złotych: dwa 50/100 + VAT.
3. Miejsce przetargu - Urząd Gminy Pawłowice, Pawłowice 43-250, ul. Zjednoczenia 60, pokój 0.14 (parter).
4. Data przetargu – 01.03.2022 r., godz. 13:00.
5. Czas trwania umowy najmu - umowa na czas oznaczony tj. od dnia 01.04.2023 r. do 31.03.2028 r.

Informacje o warunkach udziału w przetargu i inne uwagi są dostępne w BIP Gminy Pawłowice oraz na stronie internetowej urzędu gminy (www.pawlowice.pl) w zakładce „ogłoszenia” (na dole strony).

Szczegółowych informacji o przedmiocie najmu i warunkach przetargu udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60: Tyberiusz Zawadzki, Robert Stępień w godz. 7.30 - 15.30., tel. 32 47-56-319, 32 47-56-314.

## Szkolenie dla Rolników

ŚODR-PZDR w Pszczynie zaprasza rolników na spotkanie informacyjne z zakresu:

- Zmiany w dopłatach obszarowych w 2022 r.

- „Zielony Ład”, planowane zmiany w 2023 r.
- Bieżące nabory PROW, pomoc covid.
- Bioasekuracja
- Bieżące informacje instytucji współpracujących.

Spotkanie odbędzie się w dniu 18.03.2022 r. o godzinie 10.00 w Osiedlowym Domu Kultury w Pawłowicach ul. Wojska Polskiego 11. Dodatkowe pytania można kierować do Pani Anny Rogali – Romanek tel. 515 275 909, a.rogala@odr.net.pl

## Kronika Policyjna

### Złodziej samochodów zatrzymany

**11 stycznia policjanci z Pawłowic i Żor zatrzymali 31-latkę, który przez trzy miejscowości uciekał najpierw skradzionym audi, a potem pieszo. Nie chcąc dać się złapać, mężczyzna rzucił w policjanta m.in. siekierą.**

W środowe popołudnie, tuż po godz. 14 policjanci otrzymali telefoniczne zgłoszenie od właściciela komisju samochodowego. Jego klient, rzekomo zainteresowany zakupem audi, otrzymał kluczyki, by móc dokonać oględzin auta, po czym odjechał nim w kierunku Pawłowic. Właściciel komisju, który ruszył w pościg za złodziejem, na bieżąco podawał policji kierunek, w którym przestępca uciekał.

Zgłosił telefonicznie, że klient, któremu wydano kluczyki, celem oględzin pojazdu ukraść go i odjechać w kierunku Pawłowic.

Dyżurny Komisarjatu Policji w Pawłowicach natychmiast powiadomił mundurowych z ościennych miejscowości, a do pościgu skierował patrol. Złodziej pędził przez Pawłowice, Warszawice, Krzyżowice w kierunku Żor. W pewnej chwili porzucił samochód, by uciekać dalej pieszo. Do pościgu włączyły się dodatkowe patrole z Pawłowic i Żor. Policjanci szybko ustalili dalszy kierunek ucieczki i ruszyli za mężczyzną. Zauważyli zbiega na poddaszu pewnej stodoły. Otoczyli posesję, by zatrzymać przestępcę. Mężczyzna był wyraźnie pobudzony, wyłamywał drewniane elementy stodoły. Gdy zauważył, że jeden z mundurowych wchodzi po drabinie, wpadł w szal i zaczął rzucać w jego stronę wyrwanymi deskami. Rzucił też leżącą na poddaszu stodoły siekierą. Policjant wykonał unik, po czym stracił równowagę i spadł z drabiny. W tym czasie policjanci ciasnie otoczyli miejsce wokół sprawcy, uniemożliwiając mu dalszą ucieczkę. Do mężczyzny dotarło chyba, że nie ma już szans, bo zeskoczył na zewnątrz, na trawnik, gdzie natychmiast został zatrzymany.

Podczas przeszukania 31-latkę policjanci znaleźli przy nim biały proszek - środki narkotyczne, które zostały zabezpieczone do analizy. Podejrzewając, że 31-latek kierował pod wpływem środków odurzających, funkcjonariusze wykonali badanie testerem, które wstępnie potwierdziło ich przypuszczenia. Od mężczyzny została pobrana krew do badań.

Zatrzymany złodziej jest już znany policji - wcześniej był notowany za kradzież rozbójniczą, rozbój, podrabianie dokumentów, a także posiadanie środków odurzających lub substancji psychotropowych. Teraz odpowie za kradzież pojazdu, kierowanie skradzionym pojazdem pod wpływem środków odurzających, posiadanie środków narkotycznych. Mężczyzna dopuścił się także naruszenia nietykalności w stosunku do interweniujących policjantów przy użyciu siekiery. O jego dalszym losie zdecyduje sąd. (KPP Pszczyna, oprac. mn)



### Awaryjne sieci kanalizacji sanitarnej:

tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

### Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.)

w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrak), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.



### W sprawie wałęsających się psów,

w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 47 855 25 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
- Sąd Rejonowy w Pszczynie - (32) 44 94 100
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33



## Złota młodzież

**Kolory, światła, energia i światowe przeboje wykonywane z wokalnym i choreograficznym rozmachem - to jest właśnie „Golden Hour”, najnowsze widowisko grupy musicalowej „eM” działającej w pawłowskim GOK-u. Nic dziwnego, że publiczność je pokochała.**

Bilety na 28 grudnia wyprzedają się na pniu, a na dodatkowym koncercie 10 stycznia, przy pełnej sali i owacjach na stojąco, na prośbę widzów młodzi artyści bisowali. Na widowisko złożyły się anglojęzyczne, taneczne przeboje z repertuaru takich wykonawców jak Elton John, Michael Jackson, Cher czy Queen, choć znalazło się też miejsce na refleksyjne „Imagine” Johna Lennona. To dynamiczne, przygotowane z rozmachem i zarazem lekkie w formie widowisko kosztowało młodych artystów wiele pracy, zwłaszcza że czasu na przygotowanie było niewiele. Próby rozpoczęły się we wrześniu i były bardzo intensywne. Nieraz warsztaty trwały nawet po cztery godziny.

- *Bardzo często się mówi o tym, że młodzież jest dziś leniwa. Oni są wyjątkiem od tej reguły. Dawno nie miałam do czynienia z tak dużą grupą osób - a jest ich siedemnaście - które tak ciężko i chętnie pracują. Odstawili na bok wiele spraw, by nasz projekt udał się jak najlepiej* - mówi instruktorka „eM” Klaudia Macharzyńska, autorka scenariusza i reżyserka „Golden Hour”, która opracowała też ruch sceniczny i światło. Za przygotowanie wokalne, dobór repertuaru i dźwięk odpowiada Monika Kurowska. Choreografię do tecznych utworów (Beat it, Smooth Criminal, Toxic, Let's get loud) Kamil Ignaczuk, światłem i dźwiękiem od strony technicznej zajął się Tadeusz Brzana. Efekt ich pracy jest imponujący.

- *Jestem bardzo dumna z naszych podopiecznych* - przyznaje Monika Kurowska, podkreślając, że repertuar w „eM” jest dobierany wspólnie z młodzieżą, a nie narzucany. - *Tworzymy go wspólnie. Testujemy różne warianty głosowe i obsadowe. Zawsze pytam, kto chce zaśpiewać dany utwór. A jeśli coś idzie nie tak, próbujemy inaczej. Młodzież jest dla nas ważna na każdym etapie.*

Sukces artystyczny to jedno, a nie mniej istotne jest to, co towarzyszy wspólnej pracy nad widowiskiem.

- *Najważniejsze, że członkowie „eM” mają przestrzeń dla siebie* - podkreśla

Klaudia Macharzyńska. - *Cały ten proces jest nie tylko po to, żeby zachwycić czy zadowolić widza, ale też po to, by oni, młodzi, poczuli się ważni, docenieni, zauważeni i przez siebie, i przez bliskich czy znajomych. Cenne jest też to, że są ze sobą bardzo blisko, dobrze czują się ze sobą i na scenie, i prywatnie.*

Hanna Skorupka jest w „eM” od czterech lat. Widzi, że od tamtego czasu bardzo się rozwinęła, zarówno wokalnie, jak i teatralnie.

- *Jeśli w przyszłości wybiorę kierunki artystyczne, doświadczenie, jakie tu zdobyłam, jest niezastąpione* - przyznaje Hanna. - *Bardzo dużo dała mi też nauka improwizacji, znajdowania wyjścia w różnych nietypowych sytuacjach. To są umiejętności, które przydają się zawsze i wszędzie, nie tylko na scenie. Z roku na rok poziom wyzwań, które podejmujemy, jest coraz wyższy. Tym razem mieliśmy wyjątkowo mało czasu, więc wyzwanie było trudne, ale jak widać, nie było to niewykonalne.*

Dla Weroniki Skoczeń taki występ na scenie to nowość. Jest w grupie od września zeszłego roku, ale już wyraźnie widzi, jak rozwija się dzięki „eM”, i to pod różnymi względami.

- *W grupie, jak się komuś coś nie podoba, to głośno o tym mówimy. Przez to, że umiem zaprzeczyć czemuś w grupie, potrafię też powiedzieć „nie” wśród rówieśników* - opowiada Weronika. - *Ciężkie było dla mnie otworzenie się przed publicznością, bo nie jestem zbyt pewna siebie. To było wyzwanie: wyjść na scenę, zatańczyć i zaśpiewać przed salą pełną ludzi. Na premierze bardzo się stresowałam, ale gdy mieliśmy drugi koncert, stres był tylko na początku, a potem już poszło gładko. Podczas premiery skupiałam się na tym, żeby dobrze zaśpiewać i zatańczyć, ale już na drugim koncercie bardziej się otworzyłam na publiczność.*

Dla Olgi Myszkii „Golden Hour” to trzeci projekt w „eM”. W jej odczuciu tym razem największym wyzwaniem była choreografia.

- *Mieliśmy dwie piosenki w pełni tańczone, a w większości utworów były przejścia taneczne, więc było sporo do nauczenia się* - mówi Olga. - *Każdy projekt jest inny i trudny. Ten ostatni kosztował nas dużo, ale widać progres. Czuję to, jak ta praca nas zmienia i to jest coś, co motywuje do dalszego działania, co w dużej części zawdzięczamy naszym instruktorkom. Odczuwam na sobie, jak wpływa na mnie ta grupa i jak pozwala mi się rozwijać. Poza szlifowaniem warsztatu wynosi się stamtąd przyjaźnie - i to też jest bardzo ważne.*

Instruktorki przyznają, że udana premiera daje dużą satysfakcję, ale nie mniejszą przynosi obserwacja, jak człowiek rozwija się przez sztukę.

- *Czasem patrzę na kogoś i myślę: pół roku temu to była zupełnie inna osoba, zamknięta. A teraz ślśni na scenie i zewnętrznie, i wewnętrznie* - zauważa Klaudia Macharzyńska.

31 stycznia grupa „eM” zagra jeszcze dwukrotnie „Golden Hour”. Będą to koncerty dla uczniów szkół nie tylko z Pawłowic, ale też z Żor i Jastrzębia. (mn)

Grupę „eM” tworzą: Weronika Skończeń, Emilia Serafinowicz, Maja Kudła, Katarzyna Wasilewicz, Joanna Okopa, Katarzyna Prusaczyk, Klaudia Klepek, Julia Bortlik, Katarzyna Wantuła, Olga Myszkia, Hanna Skorupka, Anna Janulek, Norbert Kubiena, Marcin Szulik, Sebastian Sacewicz, Paweł Grygier, Jakub Gruszka.

## Malarstwo z Pawłowic na wystawie w Żorach

**Do 10 lutego w żorskim Muzeum Ognia można zobaczyć prace grupy malarskiej EDU-S, działającej w pawłowskim GOK-u.**

Na wystawę składa się około trzydziestu prac uczestniczek zajęć EDU-S. To różnorodne tematycznie i stylistycznie malarstwo akrylowe i olejne - artystyczne podsumowanie minionego roku. Wystawę można zwiedzać do 10 lutego, w godzinach od 9.00 do 16.00, codziennie oprócz poniedziałków i niedziel.

- *To pierwsza tak poważna ekspozycja prac grupy* - mówi instruktorka zajęć Agnieszka Kornas-Wiśniewska. - *Cieszy nas to tym bardziej, że Muzeum Ognia jest odwiedzane przez wiele osób.*

Grupę EDU-S tworzą osoby, które postanowiły spełnić marzenia o twórczości. Czując się artystkami, zgłębiają tajniki warsztatu. Warto wybrać się do Żor i zwrócić uwagę na tę ekspozycję. (mn)

